WASHINGTON D. C.

СВОБОДА



SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

РІК LVIII. Ч. 278. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, ЧЕТВЕР, 30-го ЛИСТОПАДА 1950. No. 278. JERSEY CITY and NEW YORK, THURSDAY, NOVEMBER 30, 1950 VOL. LVIII

ПЯТЬ ЦЕНТІВ в Злуч. Дер. Америки СІМ ЦЕНТІВ Закордоном. Тел. „Свободи": BErgen 4-0807, 4-0237. Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. FIVE CENTS in the U. S. of America SEVEN CENTS Elsewhere

ВОЄННІ НАРАДИ У ВАШИНГТОНІ

ДОМАГАННЯ У КОНГРЕСІ ВЖИТКУ АТОМОВОЇ БОМБИ

Вашингтон, 28. листопада. — Президент Труман, Конгрес, дипломатичні і військові провідники Злучених Держав, залишаючи всякі непорозуміння, зійшлися разом, щоб переговорити положення, яке витворилося на Далекому Сході серед воєнної кризи в Кореї. Президент відбув засідання пополудні з Краєвою Радою Безпеки, тобто найвищим стратегічним тілом ЗДА, дальше мав наради з головами об'єднаних генеральних штабів усіх трьох ділянок оборони, а після того відбулися наради міністеріяльного кабінету. Комунікату з цих нарад не оприлюднено. Стало тільки звісним, що очі всіх звернені на Об'єднані Нації. Один з військових дорадників висказався, що треба наперед устабілізувати військове положення в Кореї.

Секретар стейту Дін Ачесон склав звіт з положення на тайних нарадах сенатської комісії закордонних справ і такої ж комісії палати репрезентантів. Секретар висловив побоювання, що війна може вибухнути в Европі і тоді Злучені Держави опинились би у війні на два фронти.

Передбачують довгі наради теперішнього Конгресу.

Нова криза в Корейській війні викликує потребу довшої сесії теперішнього „кулявого Конгресу" ніж було пляноване. Можливе, що не буде Різдвяних вакацій і Конгрес буде радити доки не збереться новий Конгрес по Новім Році. За давнішими плянами теперішня сесія мала тривати до 15 грудня. Занепокоєння міжнародним положенням дало притоку конгресменам до висловлення свого невдоволення. Сен. Овен Брустер і конгресмен Л. Мендел Риверс домагалися уживання атомових бомб проти наїзників у Кореї. Риверс вислав телеграму до президента, дораджуючи йому поставити ультимат Червоному Китаєві з загрозою вжиття атомової бомби на випадок відмови китайців забратися з Кореї. Тільки один конгресмен, а саме Джек З. Андерсон з Каліфорнії заявився проти вживання атомової бомби. Інші солідарно обговорюють можливість повної воєнної мобілізації.

УРЯД НАЗИВАЄ ОДИНАДЦЯТЬ ПРОВІДНИХ КОМУНІСТІВ ВОРОГАМИ ДЕРЖАВИ

Вашингтон. — Департамент справедливости звернувся до Верховного Суду з внеском, щоб підтримати присуд нижчих судів проти одинадцяти комуністичних провідників, яких засуджено за змову для насильного скинення уряду Злучених Держав. Департамент справедливости вніс відповідь на виводи апеляції оборонців засуджених. Відповідь обіймає 70,000 слів. У відповіді сказано між ін., що американська Хартія Прав Людини (Bill of Rights) не була ухвалена на те, щоб давати захист змовникам, які стоять на службі чужої влади.

БРОТМАН ДІСТАВ СІМ РОКІВ, ПАННА МОСКОВІЦ ДВА ЗА ШПІГУНСТВО

Ню Йорк. — Після признання винуватими в закиді шпигунства на користь Росії Авраама Бротмана і панни Міріям Московіц у федеральному суді, суддя Ирвінг Кавфман присудив Бротманові сім років, а панні Московіц два роки тюрми. Суддя сказав тільки, що закон не дозволяє на довшу кару, на яку вони заслужили.

● Військовий шпиталь відкрили в Батл Крік, у стейті Мишиґен. Він був недавно замкнений з уваги на ощадність.

ВОДНЕВУ БОМБУ ПОЧНУТЬ ВИРОБЛЯТИ З ПОЧАТКОМ НОВОГО РОКУ

Вашингтон. — Будову нових тайних заводів для виробу водневої бомби почнуть негайно з початком Нового Року в стейті Савт Каролайна, над рікою Савана, 15 миль на південь від міста Айкен, як це виявляє Комісія Атомової Енергії. Велетенський проєкт буде коштувати $260,000,000, а ним буде завідувати безплатно підприємство Дю Понт де Немур з Вилмінґтон, Дел. През. Труман зажадає від Конгресу нової дотації у висоті цілого біліона долярів на проєкт. Настрій у Конгресі такий, щоб ухвалити ці фонди негайно, як тільки збереться підкомісія приділів і доручить такий видаток. Підкомісія вже скликано на те, щоб вона застановилася над оборонними засобами, між якими находиться теж атомова зброя. Виріб водневої бомби не буде готовий в Савт Каролайні, тільки її складові частини будуть там вироблені, а їх складання відбувається деінакше.

ВИЯВЛЯЮТЬ КОМУНІСТИЧНУ ПІДГОТОВКУ ДО ПОВНОГО САБОТАЖУ В АМЕРИЦІ

Ню Йорк. — Щоденник „Ню Йорк Геральд Трибюн" за підписами редакторів Огдена Р. Ріда й Фендала Еркси, почав друкувати подробиці комуністичної змови на повне обезвладнення Злучених Держав на випадок війни. Інструкції, друковані в еспанській мові, привіз з Італії до Америки один американський моряк, який відбув наради з провідними комуністами в Італії. Вони були запаковані в бляшанках сардинок, які припадково відкрив інший моряк, коли серед голоду отворив одну бляшанку. Вказівки подані в брошурі, яку мали розкинути масово серед комуністів в цілій Америці. Вони були написані з підписом невинно названої організації „Краєва Спортова Рада", але обіймають всі можливі способи нищення електричного струму по фабриках, розривання комунікаційних засобів і мостів, нищення гармат в армії, убивання урядовців в бюрах при помочі хемікалій, затроювання харчів для викликання переполоху серед населення і т. п. інструкції обіймають цілу бібліотеку брошур, виданих дрібним друком.

Америка обвинувачує комуністичний Китай в „явній агресії" в Кореї

ПРЕДСТАВНИК ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ В О. Н. ДАЄ ЧЕРВОНОМУ КИТАЄВІ ДО ВИБОРУ „МИР АБО ВІЙНУ" НА ДАЛЕКОМУ СХОДІ. — ПРЕДСТАВНИК ПЕЙПІНГУ ДОМАГАЄТЬСЯ „САНКЦІЙ" ПРОТИ АМЕРИКИ

Лейк Соксес, 29. листопада. — Представник Злучених Держав Америки в Раді Безпеки Об'єднаних Націй, Ворен Р. Остин, виступив вчора з обвинуваченням проти комуністичного Китаю за „явну і нотoричну" агресію в Кореї та запитував його, чи він бажає собі миру чи війни на Далекому Сході. Комуно-китайський представник, Ву Гсію-чуан, заповів, що він не братиме жадної участи в дискусії на тему американського „зажалення проти агресії в Кореї" та його уряд не признає жадного рішення Ради Безпеки, як довго в ній займає місце Китаю „представник реакційної кліки Куомінтанґу". Проте, він домагався, щоб Рада „засудила та поробила конкретні заходи для застосування гострих санкцій" проти Злучених Держав за їх „злочинні акти агресії проти китайської території Формози" та „збройної інтервенції в Кореї". Він конкретно домагався заходів Ради Безпеки щодо відкликання американських та інших військ Об'єднаних Націй з Кореї і „дозволити населенню Північної і Південної Кореї самому полагодити свої домашні справи". Рада Безпеки відложила свої наради до сьогодні після полудня. Американський представник почав своє обвинувачення проти Китаю ствердженням, що аліянтський наступ минулого тижня був почався з метою завершити доручення О. Н. та привернути єдність і мир Кореї. Проте, твердив Остин, з хвилиною, як в Кореї появилося поверх 200,000 комуно-китайських військ, що вже не є обмеженою інтервенцією, але явним і нотoричним актом агресії, ці надії є сумнівні. Остин в дальшому поставив цілий ряд конкретних питань комуно-китайському представникові відносно агресії в Кореї та щодо Формози. Між поодинокими делегаціями обговорюється тепер проблему, чи Америка домагатиметься збройної акції О. Н. проти комуно-китайського агресора та чи на випадок вона одержить підтримку необхідних двох третіх голосів. Тому, що совєтський представник вже згори заповів своє вето, обговорення цеї справи в Раді Безпеки вважається тільки формальною підготовкою для її перенесення до самої Генеральної Асамблеї.

КАМОНВЕЛТ ПРИЗНАЧИВ 5 БІЛІОНІВ ДОЛЯРІВ НА РОЗВИТОК АЗІЇ

Лондон, 29. листопада. — Парляменти поодиноких країн британської спільноти народів одержали під розгляд сміливий плян, який передбачує витрату 5 біліонів долярів впродовж шістьох років на розвиток відсталих азійських країн, з виразною метою вибити ґрунт з-під ніг облудної большевицької пропаганди. Пляном охоплені зв'язані з британською спільнотою народів південні і південно-східні азійські країни. Його безпосередньою ціллю є поліпшення життєвого стандарту та загальний господарський і культурний розвиток цих країн.

БРИТАНІЯ І ФРАНЦІЯ ЗАТРИВОЖЕНІ НОВИМ РОЗВИТКОМ В КОРЕЇ

Лондон, 29. листопада. — Явна агресія 200,000 комуно-китайських військ проти сил Об'єднаних Націй в Кореї та зв'язана з цим американська акція в Об'єднаних Націях викликали помітну тривогу в столицях Британії і Франції. Положення аліянтських сил в Кореї оцінюється в Британії офіційально як „дуже загрозливе", а дипломатичну акцію Злучених Держав в проголошенні комуно-китайської агресії вважається „вийнятково важкою". Доки немає познак евентуального становища Британії на випадок поширення війни поза кордони Кореї. Але всі здають собі справу з незвичайно серіозного положення, під знаком якого стоятимуть теж найближчі наради парляменту. У Франції появились деякі критичні голоси, в яких негодується на ген. Мек Артура за його наступ, вважаючи, що повного зударy з китайськими комуністами можна було оминути, якщо б була встановлена невтральна смуга території перед кордоном. Останні віcті з фронту та з акції в Об'єднаних Націях відбилися тривожним відгомоном теж в інших західно-европейських країнах, бо кожний бачить безпосередню загрозу поширення війни, але ніхто не знає як далеко.

ДОБРИЙ ЗАРОБІТОК З АВТОМОБІЛЕВИХ КАР

Ню Йорк. — Понад 4,500 власників авт візвано до поліційних судів в дільниці Мангаттен, щоб вони подали оправдання, чому тримали свої авта на вулицях саме в часі, коли трапилася буря. Власники не мали оправдання на непослух заборони і суддя наложив майже кожному кару по $5. Разом прибуло до міської каси $19,200 одного дня. Суд був так завалений цими справами, що суддя відчитав 4,347 імен одним махом і назначив кожному кару без переслухання. Тиждень перед тим з таких кар прийшло одного дня $15,226.

АМЕРИКА НЕ ГОТОВА ВЕСТИ ВІЙНУ В ЕВРОПІ І АЗІЇ

Вашингтон, 28 листопада. — Дейвид Лоренс, кореспондент синдикованих газет, довідується з достовірних джерел, що урядові кола в столиці готові на переговори в справі втримання миру та прийняти відповідальність навіть за війну — щоб вона прийшла внаслідок їхнього мирного наставлення. Настрій урядових кол буде відзеркалюватися в промовах американських делегатів в Об'єднаних Націях. Рішення О. Н. вирішать теж долю вільного світу на довгі часи. — З настроїв серед головних урядовців можна заключати, що Америка не приготована вести війну на два фронти, тобто в Азії і в Европі. З другого боку не готова до війни й Росія і тому Америка буде приготовлятися до якоїсь латанини відносин на Далекому Сході з метою забратися з Азії. Навіть коли б прийшло до загоди на лад Мюніху, то це буде тільки тимчасово, доки Америка не буде готова до війни.

До уступок з Азії приневолені Злучені Держави слабістю американських союзників в Европі. Англія має свої військові турботи в Малаї, Франція в Індо-Китаю. Німеччина не є озброєна, Італія слаба. Червоні армії можуть увійти з тріюмфом до стратегічних столиць західно - европейських країн. Це значить, що біліони, вкладені на економічну відбудову Европи, залежать тепер тільки від належного ужитку атомової бомби. Росія має атомові бомби, одначе не тільки, що Америка. Якщо Америка не використає своїх атомових бомб, Росія буде мати вільну руку. Тому назріває думка, щоб ужити атомових бомб у війні навіть на Далекому Сході. Це залежатиме від рішення О. Н.

У ВІВТОРОК ЛІКВІДАЦІЙНІ ЗБОРИ МАНІФЕСТАЦІЙНОГО КОМІТЕТУ

Ню Йорк, 29. листопада. — З Об'єднаного Комітету, що влаштовував недільну маніфестацію для вшанування пам'яти полеглого ген. Чупринки, повідомляють, що ліквідаційні збори цього комітету відбудуться в найближчий вівторок 5-го грудня, в год. 7:30 ввечорі, в домівці Демократичного Клюбу при 59 Ст. Марк'с Пл. На порядку нарад є звіти поодиноких комісій та підсумки маніфестації. Цим дорогою прохається всіх членів взяти участь в цих останніх зборах.

● Французький президент Оріол відмовився прийняти резиґнацію уряду премієра Плевена на базі непорозумінь в парляменті щодо виступу перед судом міністра оборони Моша в процесі проти ґенералів, що впродовж року не дали жадного звіту про війну в Індо-Китаю.

АЛІЯНТИ ВІДСТУПАЮТЬ ПЕРЕД ЧЕРВОНИМИ ОРДАМИ В КОРЕЇ

200-ТИСЯЧНА КОМУНІСТИЧНА АРМІЯ ПРОДОВЖУЄ НАСТУП НА ВІЙСЬКА ОБ'ЄДНАНИХ НАЦІЙ

Токіо, 29. листопада. — Поверх 200,000 комуністичних китайських і північно-корейських військ продовжують свій наступ на сили Об'єднаних Націй в північно-західній Кореї, загрожуючи теж іншим ділянкам заавансованого аліянтського фронту. У фронтових повідомленнях стверджується, що аліянтські війська відступають під сильним напором ворога, перервавши в поодиноких пунктах контакт з ворогом та на швидку руку реорґанізуючи і закріплюючи свої позиції. Після перших ударів почали перегрупування і реорганізацію теж південно-корейські війська на правому крилі західного фронту, де наступ комуністичний пролом, встановлюючи знову та стабілізуючи до деякої міри суцільну фронтову лінію. — Стверджується, що на західному секторі фронту 100-тисячна армія Об'єднаних Націй ставить опір вдвоє переважаючому ворогові, бо 22 комуно-китайським і північно - корейським дивізіям, в загальній кількості около 220,000 вояків. Комуністичний наступ ведеться на цілій 70-милевій лінії західного фронту, на якому аліянтські війська були відкинені від 4 до 23 миль взад. Повітряна розвідка стверджує, що всі шляхи в дальшому і безпосередньому запіллі ворожого фронту забиті масами ворожих військ, що підходять на фронт. Вперше від кількох тижнів американська авіяція, що атакувала повною силою на фронті і в запіллі, признається, що вона вже подибує більше військових і воєнних об'єктів ворога, ніж може з ними справитися. Хоча ворожі лінії були засипані градом всіх родів бомб та постійно січені кулеметним вогнем, вони не припинили свого наступу. Найбільший і найсильніший ворожий напір стверджується на правому крилі аліянтського фронту, проти якого сконцентровані головні сили комуно-китайських інтервентів. Вони застосовують на широку скалю тактику проникання фронтових ліній та атакуючи ночами. Меншу ворожу активність стверджується на північно-східному секторі фронту, з якого повідомляється тільки про „агресивні дії патруль". Докищо не стверджено, чи аліянтське командування знало про приявність величезних комуно - китайських армій в Кореї, почипаючи кілька днів тому свій наступ для „закінчення війни перед Різдвом", на що вже нема жадних виглядів.

ГЕН. М'АРТУР ДОБАЧУЄ „ЦІЛКОМ НОВУ ВІЙНУ"

Токіо, 29. листопада. — Ген. Доглес Мек Артур повідомив вчора ввечорі, що з виступом до бою в Кореї поверх 200,000 комуно-китайських військ, Об'єднані Нації стоять в обличчі „цілком нової війни". Це повідомлення головний командант збройних сил О. Н. видав за своїм власним підписом, а кілька годин пізніше проголосив це доповнення до цього комунікату, яке інтерпретується як звернення в справі дозволу бомбардувати „протеговані бази" комуно-китайського агресора в Манджурії, де ворог безкарно міг сконцентрувати величезні сили військ і воєнного виряду. Стверджуючи більшу ролю комуно-китайських військ у війні в Кореї, — ген. Мек Артур говорить про нове положення, яке вимагає міжнародної акції, що є поза його повновластями. Свій комунікат ген. Мек Артур проголосив на кілька годин перед таємною конференцією зі своїм штабом, в якій взяли участь закликані спеціяльно в тій цілі команданти сухопутних військових частин на фронті, між ними: ген. Волтон Г. Волкер, ген. Едвард Алмонд та цілий ряд інших високих офіцерів. Хоча ген. Мек Артур в комунікаті натякає на дозвіл бомбардувати військові бази в Манджурії, де мало б бути сконцентрованих ще около — 500,000 комуністичних військ, в нарадах не брав участи командант американської далеко-східної авіяції. З цього робиться висновок, що головним предметом цеї таємної конференції могли бути способи і засоби для здержання ворожого наступу на суші. В головній квартирі вичувається безпосередню можливість дальших рішальних подій.

ВІДНОВЛЕНО НОРМАЛЬНІ ВІДНОСИНИ МІЖ ГРЕЦІЄЮ І ЮГОСЛАВІЄЮ

Атени, 29. листопада. — Грецький премієр Софоклес Венізелос повідомив про відновлення повних дипломатичних стосунків та вимiну дипломатичних представників між Грецією і сусідною Югославією. Він заявив опісля кореспондентам, що це порозуміння „становить без сумніву великий крок вперед до загального порозуміння між обома сусідними народами та для дальшого закріплення їх взаємовідносин". Югославія вже погодилася на призначення Спироса Капетанідеса, колишнього грецького представника в Еспанії, грецьким амбасадором в Бєограді. Особи югославського представника в Атенах ще не названо. Відновлення нормальних стосунків між Грецією і Югославією вважається в міжнародних політичних колах важливою подією для стабілізації відносин на Балкані в цю грізну добу міжнародної кризи.

● Комуно-китайська радіовисильня повідомила, що „багато соток тисяч" членів комуністичної міліції „зайняли становище" на манджурсько-корейському кордоні, щоб обороняти його перед „американською агресією".

● Ірак прилучився до Єгипту в домаганні евакуації британських військових баз на Близькому Сході.



ПРЕДСТАВНИК ЗДА ОБВИНУВАЧУЄ КОМУНІСТИЧНИЙ КИТАЙ В „ЯВНІЙ І НОТОРИЧНІЙ" АГРЕСІЇ. Фрагмент зі засідання Ради Безпеки, на якому Америка проголосила своє історичне обвинувачення проти червоного Китаю. Американський представник, Ворен Р. Остен, сидить на краю зправа, а червоно-китайський, Ву Гсію-чуан, на краю зліва.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sunday, and holidays by the Ukrainian National Association, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City 3, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N.J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1130 of Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
На рік	$10.00	One year	$10.00
На пів року	$ 5.25	Six months	$ 5.25
На три місяці	$ 2.75	Three months	$ 2.75
В Джерзі Сиґі і закордоном:		Foreign and Jersey City Hates:	
На рік	$12.00	One year	$12.00
На пів року	$ 6.50	Six months	$ 6.50
На три місяці	$ 3.50	Three months	$ 3.50
Число з понеділка (з англійською частиною):		Monday's issue (the Ukrainian Weekly, English language supplement):	
На рік	$ 3.00	One year	$ 3.00
На пів року	$2.00	Six months	$ 2.00

Кожна зміна адреси коштує 10 центів.

За оголошення редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

„КУЛЯВА" СЕСІЯ

У Вашинґтоні зібрався 81-ший Конґрес на останню сесію. В дні 3 січня 1951 року радитиме вже новий 82-гий Конґрес, змінений у своїм складі наслідком останніх виборів.

Традиційною назвою такого Конґресу, як теперішній є: „Кулява качка". До тих „кулявих качок" зараховується таких представників у сенаті та палаті репрезентантів, що не зістали перевибрані в листопадових виборах, але тепер ще мають голос і можуть заважувати при вирішуванні важливих справ. Уже нераз піднімались критичні завваги щодо доцільности скликування нарад, на яких голосують і рішають про державні справи представники, які властиво не мають уже на це мандату від народу. Ще в пам'яті подібні наради по Першій світовій війні, коли то піднявся спротив проти закордонної політики президента Вилсона, який вкінці заважив на тому, що Злучені Держави не приступили до Ліґи Націй. Дехто каже, що на щось подібне заноситься і тепер, якщоб президент Труман захотів переформувати в „кулявім" Конґресі щодо закордонних справ дещо таке, що було б відкинене 82-гим Конґресом, у якому демократична адміністрація не матиме вже такої сили, яку ще має сьогодні.

„Куляву" сесію скликано дійсно для таких справ, які повинні бути негайно полагоджені. Війна в Кореї не кінчиться, а загострюється і коштує людських жертв та великого матеріяльного вкладу. Що гірше: ген. МекАртур саме тепер проголошує, що в Північній Кореї вже є понад 200,000 китайських вояків, а ще більше в Манджурії та що „ми стоїмо в обличчі цілком нової війни". Таке читаємо в офіціяльнім комунікаті ген. МекАртура, зверненім до Об'єднаних Націй. Це вже виразна інтервенція Червоного Китаю в Кореї. Отже вже те одно виправдує скликання „кулявого Конґресу". Тут же ж йдеться про найважнішу під цю пору справу.

Президент Труман предложив цьому Конґресові цілий ряд законопроєктів, з яких п'ять зараховує до таких, які є необхідними і повинні бути якнайскорше розглянені й вирішені. Кожний знає, що треба обовязково ухвалити певні суми на дальше ведення війни і зброєння. Тому щодо цього не буде ніякого спротиву. Вже інакше виглядатиме справа з новими податками. Перейде певно теж і допомога Югославії з огляду на загострені відносини з Совєтами. Не повинно бути спротиву і щодо продовження контролі чиншів. Зате п'ята головна справа, яку предкладає Труман, може ще й тепер знайти спротив у сенаті, хоч вона вже перейшла в палаті репрезентантів. Це є признання Гавайським Островам та Алясці тих прав, якими користуються поодинокі стейти Злучених Держав. Іншими словами Злучені Держави мали б тепер побільшитись на два нові стейти: Гаваї й Яляску. Їх значення сьогодні під мілітарним оглядом дуже велике. Тому теж і з цього боку дуже важливе, щоб населення тих територій відносилось надалі приязно до Злучених Держав, а ця приязнь буде сильніша і триваліша, коли Гаваї й Аляска будуть прикладом, як ми розуміємо наші демократичні ідеали та як їх здійснюємо у відношенні до людей різної раси, кольору і віри. Справедлива й достойна полагода цеї проблеми вплине цілком певно прихильно на азійські народи, що теж не без значення. Тому треба надіятись, що „кулявий" Конґрес полагодить позитивно теж і цю справу.

Криза у високому шкільництві

Студії кількох часописів, між ін. і щоденника „Ню Йорк Таймс", виказують зменшення кількости студентів в університетах або окремих каледжах. Усіх установ високого навчання в Злучених Державах нараховують 1,808. Провірку зроблено в 1,344, без огляду, чи вони мають назву університетів чи каледжів, тобто у 75.4 відсотках таких шкіл. Коли не можна було зробити провірки у всіх установах, то й це вистачає для роблення висновків.

Загальне число студентів, вписаних в осені шкільного 1950-51 року, виносить 2,344,-509 осіб обох статтей. Попереднього року було 2,532,313 вписаних студентів, тобто 187,-804 студентів чи студенток більше. Залежно від якости каледжів провірка виказує відсоткове зменшення студентів на 5%-15%, а пересічно 7.4%.

Цифри самі собою є значні. Одначе вони не викликували б здивування, якщоб пригадати, що після війни кількість студентів почала нагло зростати тому, що на підставі закону колишні вояки, як воєнні ветерани, дістали доволі значні стипендії на заплату студій і утримання в школах. Для порівняння треба згадати, що в р. 1948-49 було таких студентів 1,156,991, в 1949-50 було 926,784, а в біжучому році вписалося 601,753 студентів - ветеранів, тобто на 35,1. відсотків менше ніж у попередньому. Зменшування студентів-ветеранів є природне, бо їх кількість вичерпується.

Два роки тому припадав один ветеран на двох звичайних ново-вписаних студентів, а в біжучому році припадає один на десять. Одначе, крім кількости студентів-ветеранів паде теж кількість студентів, які не рахували на стипендії. Саме оце явище дивує людей, які звертають увагу на потребу високої освіти серед населення і вважають її за умову, без якої неможливий поступ нації, головно під теперішню пору.

Педагоги приходять до висновку, що причиною такого зменшування кількости студентів є воєнне положення, бо за старим римським прислівям „підчас війни мовчать музи". На підставі недавньо-минулого вони побоюються, що може прийти до зменшення кількости студентів на 10%-50% вже незабаром, а це буде ударом для рівня освіти в Злучених Державах.

Попри педагогів заінтересовані ще в високій освіті і промислові кола. Звісно, що більша частина випускників американських університетів дістають працю в промислових підприємствах. Ці підприємства „ідуть з духом часу" і опирають свій добробут на поширенні й пристосуванні до нових винаходів. Саме тому Америка є пострахом і завистю для інших націй, що її промислова ділянка перевищає таку ділянку інших країн. Щоб утримати її на дотеперішньому рівні, треба нових, високо-освічених техніків та промислових інженерів. З хвилиною, коли молодь з високою освітою іде на війну, загрожена теж і продукція країни.

Крім того треба доповняти безупинно інші ділянки наукової праці, щоб втримати країну на високому рівні.

Ще інша справа турбує свідому частину суспільности. Університети і каледжі в Америці залежні від жертвенности приватних осіб, а не від обовязкових дотацій федерального чи стейтового уряду. Тільки деякі стейти та муніципали мають свої каледжі. З огляду на незвичайно великий зріст числа студентів після другої світової війни — від 1945 року — адміністраційні урядовці університетів поробили пляни розбудови своїх установ не тільки на приміщення кляс, але і для мешкань для студентів. На найближчих десять років такий бюджет видатків на всі каледжі передбачений на $2,707,-913,652. Це є сума, над якою навіть багата Америка мусить призадуматися. З самих шкільних оплат вона не може бути сплачена. Коли наукова установа розростається, суспільність відчуває її потребу. Коли ж вона маліє, то й суспільність не бачить причини її втримувати.

Оцим саме стурбовані управи високих шкіл. Коли змаліє кількість студентів, треба буде зменшити і програму розбудови шкіл. А коли треба буде необхідно розбудувати наукові інститути то хіба прийдеться рахувати на самі шкільні оплати. Коли прийде підвишка шкільних оплат то з цим прийде й можливість науки тільки для багатших, а таланти хіба не родяться тільки серед багатіїв.

Людям, що почувають на собі відповідальність за всебічне добро країни, приходиться подбати про наукову та освітну ділянку нації у далеко вищім ступні ніж це було за мирних часів.

Політика на основі абсолютів

(Про совєтську закордонну політику).

З теорії большевицької партії, що її створив Лєнін, знаємо, що вона виправдує кожний крок комуністичного уряду тим, що цей уряд, мовляв, діє в інтересі „визволення трудящих" і для „соціялізму". Тому, що Москва присвоїла собі право говорити за трудящих цілого світу" і за „соціялізм", вона має в руках абсолютні, незалежні від часу і місця та інших обставин „козирі" в руках: хто не погоджується з політикою Москви, той є „ворог трудящих" і противник „соціялізму".

Ця політика абсолютами не нова в історії Московської держави, переіменованої в початку 18 віку на „Російську Імперію": також царський уряд помагав собі в політиці абсолютними ідеями. Такою ідеєю було „православіє", якого представником і оборонцем уважав себе російський цар. В „обороні православія" царська Москва вела всі свої війни, хоч на ділі не інтерес православія, а імперіялізм був причиною воєн царського уряду.

Коли православні українці не хотіли покоритися московському деспотизмові, то їх царський уряд викликав як „єретиків" і „зрадників православія". Таку недостойну комедію зроблено з гетьманом України Іваном Мазепою, що року 1708 вступив у союз з Швецією для оборони української самостійности: аж до упадку царського режиму щороку, на першім тижні Великого Посту, по всіх православних церквах Російської Імперії духовенство мусіло „проклинати як „віровідступника" благочестивого гетьмана, що найбільше з усіх українців побудував церков на Україні. Війни московських царів проти сусідніх народів велися під гаслом „оборони православної віри": Польща, Туреччина, Швеція, Персія і інші країни зазнали, як зручно уміла Москва використати релігійні мотиви для розпалювання війни з цими державами.

Совєтські комісарі, як наслідники московських царів, замінили православіє „соціялізмом" і під цим прапором мали більші здобутки ніж царі. Гасло „визволення трудящих" може до себе притягнути значно більше прихильників у світі ніж ідея православія. Адже Москва має в кожній країні світу свої „пяті колони", готові помогти совєтській армії в її поході.

Ідея абсолютної непомильности московського комуністичного центру щодо „правовірного соціялізму" знаходить для себе примінення в закордонній політиці: оскільки тільки Совєтська держава на цілім світі є „соціялістична", а всі інші — „капіталістичні" або навіть „фашистівські", то висновок робиться той, що також і закордонна політика Москви є „соціялістична". А коли так, то кожна вимога Москви до інших держав є „соціялістична".

З цього становища Москва не вважає для себе обовязковими договори з іншими державами про пошанування границь, миру і незалежности. Коли котрась держава не хоче прийняти домагань Москви, то вона, на погляд московського Політбюра, грішить проти „соціялізму", а проти такого грішника слід ужити сили.

Так було в рудні 1917 року з Україною, що мала соціялістичний уряд, який не хотів піддатися московській диктатурі: Лєнін проголосив Українську Центральну Раду за „буржуазну" і оголосив Українській Народній Республіці війну. Та сама політика збоку совєтської Росії велася супроти Фінляндії, Балтійських народів, Кавказу, Туркестану і інших країн. Тепер, після другої світової війни навіть комуніста Тіта і його державу — Югославію — Москва проголосила за „ворожу соціялізмові" і давно вже зліквідувала б цю країну, коли б не страх перед новою світовою війною.

Політика на основі абсолютних ідей дуже небезпечна, бо вона має фанатичний характер і може привести до „святої війни", яку колись проповідували мусульмани. Щоб заховати свої дійсні наміри, Москва скликає в різних країнах „Конґреси Миру", де затуманює гарними фразами наївних людей. Однак, треба зазначити, в цілому світі росте число тверезих політиків, які зрозуміли наміри большевицької Москви та її методи. Проти московського фанатизму і підступности вони ставлять свою рішучість всіми силами обороняти свободу людства.

К. Б.

Олександер Татомир.

За душу української дитини

Справа виховання молоді, а зокрема дітвори — це одне з найважливіших суспільних завдань під теперішню пору. XX-те століття помітне тим, що в ньому йде титанічний змаг за душу дитини протилежних собі та густо-часто крайно шкідливих ідеологічних напрямків (гітлєризм і большевизм). Тепер вже ніхто не спорить про вагу виховання; йде змагання за його кращий зміст та успішніші методи.

Зокрема ці питання набирають незвичайної ваги для нас, що опинились на еміґрації й живемо в вільній країні та маємо змогу впливати на хід виховання нашої дітвори. Таким чином можемо придбати майбутній Самостійній Українській Державі характерних і повновартісних громадян. Це наш почесний обов'язок перед Батьківщиною!

В українській еміґраційній пресі стрічаємо десятки статтей на різні більш- та менш актуальні теми, але направду дуже мало пишеться про пекучу справу виховання української дітвори поза межами Батьківщини! А якщо й порушується це питання, то звичайно тільки береться до уваги потребу організації рідної школи та дитячу оселю, або звітується про якусь рідку дитячу імпрезу.

Рямці виховання дітвори є далеко ширші. Так широкі, як багатогранне є життя дитини. Вони охоплюють: родинний дім, церкву, школу, до- й позашкільні зайняття та вулицю. Коли на те все звернемо пильну увагу й подамо нашій дітворі багатий та атракційний зміст українського життя, тоді її серце раз добром налите повік не прохолоне!

Тут не буду подрібно займатися кожною із згаданих сторінок дитячого виховання. Коротко зясую тільки суспільно-виховний ідеал та засоби, що ведуть до його реалізації, а дальше підчеркну деякі випробовані виховні моменти, що значно скріплять національні почування української дітвори та тісно зв'яжуть її духово з далекою Батьківщиною.

Нашим суспільно-виховним ідеалом є: Тип широкоосвіченої та практичної людини, що в своїх думках, почуваннях і ділах кермується законами християнської етики та найвищим добром Батьківщини.

Засобами до цієї цілі є: Родинний дім, церква, дитячий садок, школа, дитяча література (журнали, преса...), „Марійські Дружини", пласт і інші установи та організації, що гуртують дітвору.

Незвичайно успішними та випробованими суспільно-виховними моментами дітвори виявили себе:

1) Дитяча бібліотека, 2) дитячі імпрези, театральні вистави, пописи і т. п.), 3) народний танок, 4) ритмічні вправи та 5) дитячий хор.

Ці всі моменти при відповідній постановці, добрій волі та малому грошевому вкладі будуть тягом діяти на психіку української дітвори й формувати її згідно з нашим суспільно-виховним ідеалом. Цінністю цих моментів є те, що вони відповідають найбільш основним зацікавленням притаманним для дитячого віку.

Дитяча бібліотека — це могутній виховний засіб, що за допомогою друкованого та живого слова від зарання формує дитячий світогляд, заплідюючи його шляхетними ідеями й скермовуючи заінтересування дітвори в духові обрії.

Дитячі бібліотеки в 1930-39 рр. у Західній Україні перейняли деякі функції народного шкільництва й стали успішним заборолом денаціоналізації української дітвори. Вони блискуче сповнили своє завдання на Рідних Землях! Сповнять його й на еміґрації, але треба виявити багато щирого запалу та чину! Наші видавництва мусять приступити до масового видання дитячої літератури, а виховники до організації дитячих бібліотек, навіть і там, де є тільки гурток українських дітей!

Ініціятиву в цій, як теж і в нижче порушених справах, спіраючись на досвіді з Рідних Земель, могло б перебрати Т-во „Самопоміч", а зокрема його реферат молоді, організуючи дитячу акцію. Цю великої ваги справу слід наладнати в повному порозумінні та єдності з місцевими українськими товариствами!

Дитячі імпрези. — Важливим суспільно-виховним моментом є дитячі імпрези, як напр. театральні виставки, пописи, свята й т. п. Вони поривають дітвору та зразу втягають її в круг громадської праці. Не має більш зворушливої імпрези, як уміло виведений дитячий виступ. Та на жаль він є незвичайною рідкістю на тлі нашої громадської активности. Ми маємо охочу й талановиту дітвору. Подостатком є теж організаторів і режисерів різних дитячих імпрез. Недостає тільки добірних писаних матеріялів й енергійної ініціятиви в цій справі!

Нав'язуючи до традиції, слід ангажувати дітвору до всіх імпрез і свят, улаштовуваних старшим громадянством! Самі знаємо, як сильно зворушує публіку дитяча декламація своєю безпосередністю.

Найважливіше це те, що вже змалечку вводимо нашу молодь в круг громадського життя та будимо в неї мистецькі почування і відвагу до прилюдного виступу, що її так часто бракує нашим громадянам!

Дитяча імпреза — це невід'ємна складова частина та немов кульмінаційна точка новочасного виховання. Вкладаючи в імпрезу рідну тематику перед буйною дитячою уявою неначе відтворюємо живий образ Батьківщини й таким чином затіснюємо духовий звязок дітвори з Рідними Землями! Часом один момент із виставки, попису, чи свята може стати напрямною життя дитини та її рушійною силою. Таким моментом був для мене в 6-тому році життя фрагмент із виставки п. н. „Невольник" — коли Степан на вістку про наступ турецьких військ крикнув: „До зброї!" і запоріжці, виблискуючи шаблями, кинулись до нерівного бою. З цього часу не тільки постійно зростало моє зацікавлення героїзмом козаччини, але й належне зрозуміння для збройної боротьби з наїздником.

Народний танок. — Про значення народного танку, як одного з важливих суспільно-виховних та мистецько-пропаґандивних факторів писати не буду, бо це кожному ясне. А тільки зверну увагу на те, що саме тепер, коли ми на еміґрації, національний танок може стати поважним атракційним чинником організації української дітвори й закріплення її звязку з культурно-мистецькими надбаннями Української Нації. Навчання народних танків час-до-часу переплітане дбайливо організованими дитячими вечерницями збільшить заінтересування дітвори й вінчатиме її труд прилюдним виступом. З більш мистецько-талановитої дітвори слід складати дитячі балети, що вже змалечку підготовлятимуть нашу молодь до майбутньої культурної місії, впроваджуючи її ступнево на вершини танкового мистецтва. Український народний танок своїм мистецьким рівнем, своєю динамікою, різноманітністю мотивів та колористикою строїв мусить зайняти належне йому місце між найкращими зразками світового танкового мистецтва! Незвичайно помічними в реалізації цього задуму стануть дитячі балети.

Ритмічні вправи. — Немале теж значення ритмічної вправи, як одного з цінних суспільно - виховних моментів. Ритмічна вправа — це зовнішній вияв життєвого ритму, що є важливою умовиною життєвого розвитку та поступу. Ритм — це протиставлення хаосу. Ритм — це однозгідність дії в просторі та часі, це втілення порядку, карности, точности та доцільности. Цих прикмет часто недоставало нам у нашому організованому житті й через те торощило нас невмолиме колесо історії.

На Західних Українських Землях широко плекали ритмічну вправу: „Дитячі садки" та Спортово-Руханкові Т-ва „Сокіл", „Січ", „Луг" і „Курені Молоді", що придбали Українській Нації тисячі високовартісних, дисциплінованих та творчих громадян.

Ритмічна вправа при співочому, чи музичному супроводі є великою атракційною силою для молоді, а зокрема дітвори. Організуючи навчання ритмічних вправ у простірних галях Горожанських Клюбів, дамо нашій дітворі дуже миле й корисне зайняття та затіснимо її контакт із громадським життям наших організованих осередків. Тишу Українських

(Закінчення на стор. 3-тій)

М. Сіверський.

Трагедія української літератури під совєтами

5)

Він родився в грудні 1893 р. у Тростянці на Харківщині. Справжнє його прізвище — Фітільов. Походить він з робітничої сім'ї. Літературну творчість розпочав поезіями (збірки „Молодість", „Досвітні симфонії"), згодом став прозаїком. Його остання річ — роман „Вальдшнепи", якого вийшла перша частина, другу частину було сконфісковано НКВД. У цьому романі накреслюється полум'яна ідея великого відродження української нації справді вільної, справді незалежної. Автор роману, що обсервує і вивчає життя, в усіх його найнеприхованіших проявах, бачить, що воно, оте нове життя, за яке „український мужик біг обідраний і темний з гарячими очима, з порожніми руками на багнета", з кожним днем стає нестерпно важким, що „навкруги нас люди живуть у неможливих злиднях, що аж ридати хочеться..."

М. Хвильовий започатковує і провадить літературну дискусію, видавши свою збірку памфлетів „Думки проти течії", де стає на націоналістичні позиції, проповідуючи створення української літератури, кинувши гасло „Геть від задрипанки Москви, орієнтуємось на Захід!". Він казав у його романі „Вальдшнепи", що „єдине гасло, яке може запалити мільйони, піднести їх на височінь патосу боротьби за Україну, за народ — є національне відродження нації..." Критика йому закидала, що він „нищить людське обличчя комуністів, показуючи їх як садистів та людей із загубленою честю".

Хвильовий був центральною постаттю українського націоналізму на Україні, він відважився виразно сказати — „не Москва, а Европа", цим накреслюючи шляхи розвою літератури на Україні. Цілком зрозуміло, що большевицька влада зі всією скаженістю напала на „мятежного" М. Хвильового і примушувала його зректися своїх поглядів. Вороже коло, що оточувало письменника, поволі звужувалося і довело його до самогубства.

Потрапив на заслання і український гуморист Остап Вишня, що у своїх гуморесках зло висміював хиби радянської влади, її „національну" політику на Україні. Згодом, уже під час війни з Гітлєром, він повернувся з заслання цілком психічно зламаною людиною і казав, що він уже не Остап Вишня, а Остап Крюква бо „того гумору, що я мав, уже немає, тої життєрадости також немає..."

Таким чином було впродовж 15 років розгромлено цілком українську літературу; десятки письменників були знищені, а інші сотні були кинуті у загибель, бо від надмірної роботи і поганого харчування люди виснажувалися і вмирали повільною смертю.

І тепер вже по війні з гітлєрівською Німеччиною, рештки українських письменників, крім звичайно запроданців, що вірою і правдою служать окупантові, перебувають під „невпинним оком" НКВД, їхні твори переходять всебічну і сувору контролю і їх щоразу б'ють за різні ухили від „генеральної лінії партії".

Так, щоразу потрапляють під нещадну нагінку за „націоналістично-буржуазні" збочення — Петро Панч за свої романи „Голубі ешелони" та „Запорожці", Ю. Яновський за роман „Жива вода", Л. Смілянський за повість „Софія", О. Кундзич, В. Чередниченко, знову Остап Вишня за „безідейне зубоскальство та викривлення совєтської дійсности" та багато інших. Готується чергове нищення українських письменників і остаточний розгром української справжньої національної культури. Жертвами цього розгрому знову впадуть десятки і сотні свідомих українців, що не бояться ставати в оборону свого національного життя.

Тільки невеличка купка запроданців вірно служать своєму господареві, окупантові України, і цілком слушно партизани, що оперують на теренах України, зложили вірша, присвячуючи його цим зрадникам своєї нації:

О, наймити сліпі і підлі,
Нащо знамена свої рідні
Кричите прилюдно
розп'ясти?
Хіба не сами ви, бувши
юними,
Палко їм молились,
Під ними ішли проти
Комуни,
За волю краю свого бились!
. . . .
І там скажіть за нас усіх,
Що всіх, хто кинув рідну
матір,
На попіл спалить страшний
грім!
Той грім близький, він
незабаром
Схитне планети і світи —
І від його тяжкої кари
Ніяк, нікуди не втекти!

(Кінець).

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. СЕКРЕТАРЯ У.Н.СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1950 РОКУ

НОВІ ВІДДІЛИ:

Зорганізовано новий відділ: ч. 240 в Клівленд, О.

Відділ: ч. 423 в Ню Йорку, Н. Й. розв'язано та видано всім членам переступні листи.

НОВІ ЧЛЕНИ:

В. 5. Ференцевич Роман, Іванна, Юрій, Е.
В. 6. Деськів Осипа, Сеньківський Антін.
В. 13. Древецький Богдан, Сіляш Ева.
В. 18. Зопко Юлія.
В. 20. Гуран Степан, Марія; Мироник Юрій, Пастух Теодор, Катерина; Савицький Теофіль.
В. 21. Окрепкий Марія
В. 22. Кадучок Стефанія, Куцик Леона.
В. 23. Вінковська Катерина, Петрів Анна.
В. 38. Адамчук Степан.
В. 39. Дзєцюх Стефанія, Гнип Іван, Кунцьо Олекса, Назаренко Андрій, Сергій, Анастазія; Поліщук Василь, Рощак Василина, Сененко Яків, Тетяна; Хмельницький Анатолій, Марія; Шушняк Іван, Марія.
В. 42. Коваль Станислав, Галина; Фенканин Андрій, Зузанна.
В. 44. Михуда Юрій.
В. 45. Бурбан Василь, Анна.
В. 46. Тимцюрак Софія.
В. 47. Гамівка Михайло, Климень Олена, Ольга; Маруненко Олена.
В. 53. Головатий Дмитро, Анна.
В. 57. Хома Петро.
В. 58. Фалинська Катерина.
В. 63. о. Бохневич Михайло.
В. 70. Срамович Семен І.
В. 81. Боднарчук Ярослав.
В. 83. Боячук Юрко.
В. 84. Литвин Мирон, Олександра.
В. 90. Лічко Марта.
В. 94. Дрогомирецька Марія, Ковальчук Джессі, Неганів Богдан, Ціс Олекса.
В. 97. Приймак Петро, Катерина; Ховайло Осип, Уляна.
В. 102. Малькут Микола, Марія; Филипів Ольга Г.
В. 106. Гнатів Петро, Держко Евстахій, Ірина; Кисілевський Володимир, Ковалів Семен, Анна; Лесюк Богдан, Тринжолин Іван, Текля; Чайковська Катерина, Чорній Ева.
В. 111. Гуцул Едвард Р.
В. 116. Гафткович Ярослав.
В. 127. Гаврилюк Анастазія, Теодор; Говайко Олекса, Параска; Грега Іван, Олександра; Дергак Зенон, Завадівський Данило. Софія; Згибай Олекса, Марія; Кульчицький Іван, Марія; Лисак Михайло, Луковський Евгеній, Михайлів Анна, Перейма Мирослав, Ореста М.; Регула Василь, Павлина; Руда Анна, Сум Микола, Валерія; Шаржинський Осип, Марія.
В. 128. Федірко Аґнес, Швець Марія.
В. 134. Винарська Анна М.
В. 136. Бортник Іванна, Федчишин Христина.
В. 137. Астук Максим, Кузів Дмитро, Курилко Михайло, Плечан Михайло, Пращик Григорій, Катерина; Труш Іван.
В. 140. Терлецький Володимир, Патриція; Чепак Микола, Анна.
В. 146. Вишнівський Олександер, Катерина.
В. 155. Мельник Іван, Катерина; Ханевич Петро, Юлія.
В. 156. Фідик Мирон.
В. 158. Кучерська Лідія, Полегонь Марія В.
В. 161. Ґаладза Михайло.
В. 163. Богатко Іван, Варварюк Назар, Волянюк Володимир, Красій Катерина, Кулька Михайло, Міх Василь, Катерина; Сидорський Микола, Стасюк Юстина, Хромяк Василь, Марія.
В. 170. Дзюбинський Михайло, Підвірний Олекса.
В. 171. Харевич Степан, Шпак Дмитро.
В. 176. Буткевич Антонія.
В. 184. Мішко Дарія, Чайківська Наталія.
В. 189. Демяновська Анна, Дидинський Константин.
В. 190. Кобилянський Антін.
В. 192. Гула Катерина, Роза.
В. 194. Борис Ева, Вербовська Стефанія, Висоцька Анна, Годованець Анна, Параска; Гуменний Осип, Олена; Залізняк Дмитро, Кибалюк Святослав, Марія; Костів Дарія, Крижановська Ярослава, Кульчицький Евстахій, Марія; Мирон Андрій, Марія; Мороз Василь, Герта; Олійник Олекса, Ольховий Гіларій, Пастушенко Мирослав, Мирослава; Рожій Олекса, Стефанія; Саляк Петро, Серніека Микола, Анна; Стоколоса Анна, Хтєй Теофіль, Дарія; Щур Степан, Парасковія.
В. 200. Пірожек Антін, Явдоха.
В. 204. Бучок Олекса, д-р. Граб Роман, Ольга; Левицький Микола, Анастазія; Малис Степан, Мандзій Володимир, Оленчук Дмитро, Сидорак Володимир, Ющук Михайло.
В. 217. Ванша Леонід, Карабіневич Аполінарія, Люра Петро, Сулима Никола.
В. 220. Бардахівський Іван, Кізяк Володимир, Віра; Латяк Августин І., Маланчук Петро, Ольга; Перун Ярослав, Ольга; Перхач Евген, Сокач Михайло, Софія; Яремчук Богдан.
В. 221. Арон Вен'ямин, Моніка; Беґін Петро, Василенко Микола, Вербицький Евстахій, Гнатишко Микола, Марія; Гончаренко Федора, Арсен; Іваників Іван, Катерина; Залуцька Мирослава, Зарицький Василь, Лідія; Кутко Богдан, Анастазія; Мазар Павло, Поліна; Миронців Дмитро, Анна, Зеновія, Лев; Олійник Василь, Партика Степан, Поп Степанія, Рак Ярослав, Риндик Мирослав, Олена, Рогніда, Степанида; Ровенець Всеволод, Русняк Юрій, Сиротин Андрій, Олександра; Стасів Матвій, Наталка; Стефанович Володимир, Теодора; Табенецька Стефанія, Струсь Микола, Чубатий Петро, Юркевич Василь.
В. 224. Шван Іван, Марія.
В. 233. Вучинський Микола, Марія.
В. 238. Давискиба Марія, Письменна Анна.
В. 240. Бабяк Василь, Баран Володимир, Анна; Бурдяк Ярослав, Вирста Станислав, Анна; Гринь Іван, Голик Катерина, Гупаловський Петро, Анна; Запаранюк Андрій, Карась Григорій, Криськів Марко, Крутиголова Володимир, Дмитро, Маланія, Осип; Мозіль Дмитро, Мудрак Василь, Марія; Муцин Петро, Озарко Іван, Софія; Олексів Григорій, Евгенія; Оліяр Іван, Островський Іван, Марія, Імґард; Палайда Дмитро, Анна; Паньків Степан, Павликевич Ангелина, Рабкевич Іван, Семків Богдан, Марія; Совяк Катерина, Сизий Микола, Анна; Сліпець Іван, Стецик Дмитро, Марія; Стецяк Андрій, Анна.
В. 245. Дяків Ева, Штендера Марія.
В. 252. Ґлух Антін, Петричка Степан.
В. 253. Гафткович Володимир, Ольга; Стерпак Іван, Стефанія.
В. 254. Романишин Михайло, Анна.
В. 256. Копистянська Марія, Місанюк Марія.
В. 260. Мацук Марія.
В. 262. Кашуба Марія.
В. 264. Салій Зузанна.
В. 266. Лаврів Михайло.
В. 268. Морріс Катерина.
В. 270. Островський Степан, Ольга.
В. 271. Рудий Петро.
В. 277. Беднарчук Степан, Процьо Степан, Романів Яким, Анна, Ксеня; Тесля Володимир, Федун Іван, Розалія; Цідела Ева, Шкірка Іван, Марія.
В. 283. Савран Кляра Ф.
В. 287. д-р. Лончина Богдан, Ірина.
В. 290. Блажків Володимир, Анна; Цілинська Олена Є.
В. 291. Ганич Микола, Фелікса.
В. 293. Ластовецький Павло, Текля; Федишин Марія, Яровий Іван, Ілена.
В. 298. Майґутяк Володимир, Анна.
В. 299. Бобрінський Анастазія, Лящук Ірена, Ляріса; Лисенко Ніна, Сушків Лев, Чорнокосинський Маркіян, Шеремета Теодозія, Шкут Сергій.
В. 301. Заяць Олена.
В. 303. О'Доннель Іван А., Куземчак Бетті І., Січ Джеймс.
В. 304. Байко Андрій, Войчак Андрій, Лев, Юрій; Грубяк Василь, Іскало Іван, Решетило Михайло, Павлина; Самійло Микола, Олександра; Сушків Омелян, Терех Дмитро, Людмила.
В. 316. Мейрат Анна Н., Новак Роза К.
В. 321. Ґорчаковський Теодор.
В. 324. Бурштинський Осип, Пасічник Ольга.
В. 325. Малаховська Павлина, Роборецький Іван, Самокішин Іван, Шевчук Наталія.
В. 331. Янчинська Анастазія.
В. 336. Дубас Микола, Свириденко Мотря.
В. 337. Зелинський Борис, Раїса; Панас Касіян, Катерина.
В. 343. Когут Дженні О.
В. 352. Ґілевич Микола.
В. 353. Гамерський Евстахій.
В. 355. Содома Текля.
В. 356. Сорочинський Степан, Олена, Платоніда; Шведюк Параска.
В. 361. Бартків Андрій, Білик Михайло, Воробець Теодор, Анастазія; Лушпинський Тома; Річардс Василь, Сивий Степан, Сорочко Ігор, Шебунчак Каролина, Яремчук Іван.
В. 363. Романків Григорій.
В. 364. Баюн Анна Ц., Бреэдун Ольга, Врублевська Катя, Кунька Микола.
В. 367. Дяків Микола, Крамарчук Ірина, Леник Василь, Лещинський Петро, Пелагія; о Лопухович Саватій, Петрик Іван, Надія; Словіковський Михайло, Анна; Шумко Микола.
В. 370. Березовський Володимир, Данило Василь, Люба; Салата Микола.
В. 372. Ґеча Демян.
В. 373. Храплива Евгенія, Олександра.
В. 375. Брикович Теодозія.
В. 379. Галамзй Іван, Станислава С.; Ґаврон Осип, Павлина; Дибайло Іван, Думановський Роман, Заозірний Андрій, Марія; Ковалевич Іван, Космина Петро, Костюк Василь, Кохан Василь, Куриця Олександер, Стефанія; Максимів Текля, Миска Володимир, Евгенія; Протас Степан, Пиндур Осип, Стефанія Текля, Томків Теодор, Урбан Михайло, Теодор, Ірина Ванда; Цицура Володимир, Марія; Цьох Роман, Марія.
В. 384. Левицький Осип.
В. 388. Ґавдяк Тадей, Данилів Юлія, Мороз Петронеля, Сулим Катерина, Олекса.
В. 397. Гайдучок Богдан П., Олімпія; Голуб Степан, Ґула Степан, Домбчевська Ірина, Савицький Микола, Марія; Сапіга Михаймо, Антонія; Здрок Микола, Зоя; Філь Дмитро, Наталія.
В. 409. Русин Марія.
В. 414. Благодатний Григорій, Ева.
В. 430. Беднарський Роман, Бовчук Софія, Гош Іван, Клявдія; Грималик Ольга, Ірина; Димецька Марія, д-р. Кострубяк Дмитро, д-р. Дарія; Кузьмович Теодора, д-р. Лемішка Андрій, Лідія; Луцький Мирон, Майхрович Анна, Ольшевська Анна, Пйотровський Ярослав, Ірина; Рибар Наталія, Олена; Тихманович Константин, Юлія; Януш Володимир, Марія.
В. 432. Бойчук Іван, Анна; Корнилко Надія, Самчій Андрій, Марта.
В. 433. Врублівський Осип С.
В. 436. Шевчук Анна.
В. 439. Барлюк Михайло С.
В. 441. Чолій Петро, Горний Роман С., Мельничук Катерина.
В. 452. Сапіга Павло мол.
В. 464. Недошитко Віра.
В. 466. Бущак Іван, Варницький Джеррі, Волошин Микола, Демянів Юрій, Гандзюк Дмитро, Гриценко Олена А., Квасньовський Василь, Куцела Дмитро, Нога Григорій, Опришко Михайло, Піх Іван, Рудавська Мирослава, Солюк Михайло, Щур Степан.
В. 475. Городецький Андрій, Дарія; Тамака Осип, Станислав.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Полиняк Юрій мол.,* Рапала Анастазія.
В. 20. Мироник Іван.
В. 25. Ґірняк Богдан, Герта.
В. 40. Маєрська Анна, Тех Теодора.
В. 83. Лужецька Анна.
В. 109. Миклущак Ольга.
В. 141. Рибак Норберт.
В. 162. Походенко Іван, Анна.
В. 170. Саган Григорій, Анна.
В. 183. Пилипенко Юрій.
В. 203. Солтівський Василь.
В. 204. Савчук Михайло, Анна.
В. 245. Варварів Евген, Кость.
В. 287. Корсунь Володимир, Люба.
В. 293. Варанський Роман, Лідія.
В. 304. Ваврів Андрій.*
В. 334. Репужинський Осип.*
В. 336. Бокало Іван, Параскевія.
В. 361. Кушнір Теодозій, Максимів Степан 2,* Хабін Марія.
В. 430. Майхрович Анна.
В. 431. Копачинський Константин.
В. 432. Гусар Семен,* Калин Іван, Кемпе Лавро,* Кут Теодор 2,* Лозинський Рудольф Н.,* Медвідь Володимир,* Осип,* Христина; Міщій Павло,* Шкільний Андрій 2.*
В. 433. Ратушний Люба, Репета Евген.
В. 445. Харків Маркіян.*
В. 458. Болеста Михайло, Штогрин Степан.
В. 464. Ґайда Петро, Калита Іван,* Катерина.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 3. Баран Франко.*
В. 5. Гураль Петро.*
В. 20. Попель Омелян.
В. 25. Шумейко Степан.
В. 39. Рубич Михайло.
В. 76. Андрущків Осип, Софія; Дейнека Віктор,* Зінська Олена.
В. 94. Ковалик Іван, Марія; Филипів Павло, Флюнт Богдан, Ірина.
В. 97. Костишин Анна.
В. 105. Ракочий Анна.
В. 106. Рибак Норберт, Чорній Василь, Ольга.
В. 121. Череватий Пилип.
В. 132. Манько Андрій.
В. 133. Чічіла Петро.
В. 155. Стахів Петро.
В. 191. Коцур Петро, Еміліл.
В. 194. Демків Іван, Музичка Катерина, Пастернак Іван, Іванна; Пирка Параня, Турчин Петро, Марія.
В. 204. Томків Богдан.
В. 217. Погар Олена.
В. 220. Пучіло Степан.*
В. 221. Мак Петро, Катерина; Модрицький Володимир, Михайлина; Повалячек Іван.
В. 234. Солтівський Василь.
В. 245. Гацман Степан.*
В. 270. Савчук Віра.
В. 285. Коман Іван, Олена.
В. 287. Кашуба Микола, Марія; Одуляк Олександер, Анна.
В. 306. Кухар Наталія.
В. 320. Михальчук Павло, Катерина; Пісецький Данило, Олена.
В. 321. Івасюк Василь, Марія.
В. 334. Лисий Михайло, Оленчук Григорій, Марія; Стойків Дмитро.
В. 337. Стельмах Володимир, Марія.
В. 356. Бігуняк Михайло, Наталія; Воробець Михайло, Стефанія.
В. 369. Климишин Юлія.
В. 375. Вута Микола.
В. 379. Вишиваний Олекса.
В. 380. Цап Марія.
В. 403. Добрянський Іван,* Осип,* Любов.
В. 418. Подільник Михайло.*
В. 419. Гунчак Микола.*
В. 422. Рибачок Григорій, Онуфрій, Текля.
В. 426. Височанський Петро, Анна, Емілія, Петро,* Ярослав.*
В. 427. Луців Володимир.*
В. 432. Ковальчук Іван.
В. 456. Ґайда Петро.
В. 458. Осадців Кирило.
В. 469. Зелик Михайло.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 20. Бойдуй Петро, Коцелко Петро.
В. 39. Пилипишин Степан, Уляна.
В. 94. Вірстюк Юліян, Стефанія.
В. 125. Фардиґа Антін.
В. 146. Мелимука Ізидор, Юлія.
В. 161. Подуфалий Іван.*
В. 163. Филик Степан, Софія.
В. 167. Мельник Марія.
В. 194. Гутник Олександер, Галина.
В. 220. Жлоба Яків, Зазуля Михайло, Анна; Пучіло Петро.
В. 221. Гайдук Осип, Різник Микола.
В. 254. Фаль Іван, Анна.
В. 283. Мільчаковський Гаврило.
В. 293. Василькевич Зенон.
В. 329. Лупань Володимир,* Віра.
В. 335. Рябуха Павло, Юлія.
В. 367. Кавин Михайло.
В. 370. Боднар Анна.
В. 379. Гром'як Марія.
В. 385. Яворський Михайло.
В. 403. Романович Михайло.*
В. 406. Марущак Люсіль М.
В. 409. Русин Марія.
В. 439. Якимець Іван.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 9. Вайда Ізабеля, Кормаш Володимир,* Порчик Катерина, Ярошак Петро.*
В. 14. Ілемський Іван.
В. 33. Весоловська Анна М., Маґальський Григорій,* Дольорес, Марія.
В. 63. Гоменда Михайло.*
В. 78. Ванєчук Антін.
В. 83. Дякун Теофіль, Єдлинська Ґльорія.
В. 85. Матришин Марґарета, Папроцька Катерина.
В. 87. Максимяк Олеся.
В. 102. Борис Василь.
В. 106. Білинський Степан, Рудницький Микола.
В. 114. Гуцул Іван, Лінник Микола.
В. 125. Поп Чарльс.*
В. 130. Залць Іван Б. С.
В. 139. Олексин Степан.
В. 146. Біль Іван, Виклюк Юрій.
В. 147. Федорак Іван.*
В. 164. Минук Іван,* Посік Андрій,* Марія.
В. 170. Діхтяр Єлисей.
В. 179. Рапко Анна.
В. 180. Музик Олена.
В. 194. Бортник Василь,* Пова Олександер, Закревський Іван, Анна.
В. 203. Деркач Петро, Калинович Осип.
В. 204. Книш Борис, Зінаїда; Черняк Микола.
В. 217. Зазубець Дмитро, Марія; Хомяк Богдан.
В. 219. Кравич Ґльорія, о. Савка Дмитро.
В. 220. Гладкий Андрій, Федор Володимир,* Евген.*
В. 238. Доцко Денніс,* Рональд П.;* Довганчук Іван.*
В. 240. Марган Ольга.
В. 266. Гаркавий Олександер, Кривулич Мирослав, Олащук Михайло, Остапюк Василь.
В. 276. Семко Іван.
В. 280. Запоточна Ольга.
В. 283. Король Осип.
В. 290. Врухальський Юрій 2, Софія.
В. 292. Грант Стефанія.
В. 305. Васіліні Іван,* Лисий Едвард.*
В. 320. Здор Григорій.
В. 327. Костур Стефанія.
В. 335. Рябуха Емілія.
В. 336. Совірка Іван, Шкурка Віра, Калинчук Іван.
В. 339. Дьорка Юрій.*
В. 341. Кучка Іван 2, Ольга.
В. 361. Ушитко Юрій.
В. 363. Ткачик Степан М.*
В. 365. Стаппін Максим.*
В. 371. Васильків Василь.
В. 379. Ванкевич Анастазія, Хоркавий Дмитро, Петро, Діонізія; Швець Трифон.
В. 388. Пасічник Григорій.
В. 390. Ківаш Меланія.
В. 402. Давидович Наталія.
В. 412. Стриковський Іван, Іванна.
В. 413. Ліжух Софія.
В. 414. Твердохліб Василь, Теодозія.
В. 418. Глібова Лідія, Челюк Михайло.*
В. 432. Волошанський Петро,* Гунцар Анна, Децик Марія, Золотуха Олена, Кошелянин Осип,* Белля; Міґус Микола, Мочерюк Василь,* Роберт;* Несторович Ліда, Саган Михайло.
В. 435. Ґрівнер Ольга.
В. 441. Павлюк Олег.
В. 444. Кіндрачук Микола,* Шарко Володимир.*
В. 445. Данилюк Петро,* Чобітко Василь.*
В. 446. Гнатишин Олег, Козак Василь.*
В. 447. Ґірняк Роман.*
В. 458. Кривокульський Михайло,* Любомира; Навальковський Роман,* Софія; Плаксій Марія, Серватяк Антін,* Стахурський Іван,* Тиховський Василь.*
В. 459. Санбовер Будник М.
В. 469. Ковцун Іван.*
В. 473. Матвіїв Евген,* Цьокан Іван.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 38. Баран Франко.*
В. 45. Коротко Іван, Уляна; Рибачок Григорій, Онуфрій, Текля.
В. 55. Кушнір Андрій, Ірина.
В. 57. Бойчук Осип.
В. 81. Ганась Олександер, Гудима Богдан.
В. 90. Височанський Петро, Анна, Емілія, Петро,* Ярослав.*
В. 104. Стахів Петро.
В. 107. Білоцеркович Дмитро, Ніна; Касянчук Іван.
В. 120. Базар Марія.
В. 133. Томків Богдан.
В. 141. Рибак Норберт.
В. 143. Ковалик Іван, Марія.
В. 163. Лежняк Яків, Марія.
В. 202. Цап Марія.
В. 203. Одуляк Олександер, Анна; Рицар Ізидор Т., Олександра; Рубич Михайло, Солтівський Василь.
В. 212. Купко Марія.
В. 217. Вільніська Марія.
В. 219. Климишин Юлія.
В. 221. Чорній Василь, Ольга.
В. 238. Гацман Степан.*
В. 239. Гись Михайло, Катерина.
В. 265. Коцур Петро, Емілія.
В. 266. Бистрицький Микола, Дитюк Іван.
В. 270. Гладкий Ярослав.
В. 285. Кулик Василь,* Петро;* Полтавченко Григорій, Галина; Сергієва Станислава.
В. 287. Савчук Віра.
В. 290. Пісецький Данило, Олена.
В. 319. Макогін Мирослав, Попель Омелян.
В. 320. Іванюк Василь, Марія.
В. 324. Бута Микола.
В. 327. Головський Теофіль, Куць Олександер, Чикета Теодор.
В. 348. Кичма Микола, Марія.
В. 361. Мотрук Гаврило, Тессі.
В. 383. Михальчук Павло, Катерина.
В. 384. Шокалюк Ярослав, Катерина.
В. 385. Кіт Ілько.*
В. 403. Зінська Олена.
В. 406. Добрянський Іван,* Осип*; Гавран Любов.
В. 413. Свинчук Михайло,* Олена, Пелагія.
В. 423. Марусевич Степан,* Сенів Анна, Шумейко Степан.
В. 427. Долішний Богдан.
В. 429. Кашуба Микола, Марія.
В. 433. Вишиваний Олекса.
В. 445. Бас Ярослава, Гунчак Микола,* Дейнека Віктор,* Подільник Михайло.*
В. 446. Луців Володимир,* Осадців Кирило, Сохан Осип.*
В. 457. Панчишин Франко,* Сахарновський Максим.*
В. 460. Грудень Анна.
В. 464. Ґайда Петро.
В. 473. Ковальчук Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 20. Бойдуй Петро, Коцелко Петро.
В. 39. Пилипишин Степан, Уляна.
В. 94. Вірстюк Юліян, Стефанія.
В. 125. Фардиґа Антін.
В. 146. Мелимука Ізидор, Юлія.
В. 161. Подуфалий Іван.*
В. 163. Филик Степан, Софія.
В. 167. Мельник Марія.
В. 194. Гутник Олександер, Галина.
В. 220. Жлоба Яків, Зазуля Михайло, Анна; Пучіло Петро.
В.221. Гайдук Осип, Різник Микола.
В. 254. Фаль Іван, Анна.
В. 283. Мільчаковський Гаврило.
В. 293. Василькевич Зенон.
В. 329. Лупань Володимир,* Віра.
В. 335. Рябуха Павло, Юлія.
В. 367. Кавин Михайло.
В. 370. Боднар Анна.
В. 379. Громяк Марія.
В. 385. Яворський Михайло.
В. 403. Романович Михайло.*
В. 406. Марущак Люсіль М.
В. 409. Русин Марія.
В. 439. Якимець Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 1. Глива Марія.
В. 21. Юзів Михайло.
В. 33. Зелинка Ольга.
В. 56. Дуткевич Іван.*
В. 87. Окаль Андрій.*
В. 91. Афтавас Михайло мол.*
В. 136. Щербак Катерина.
В. 158. Костів Богдан,* Едвард А.,* Емілія.
В. 161. Подуфалий Параска.
В. 182. Копач Анна.
В. 204. Максимюк Михайло,* Крамп Річард Л., Марґарета.
В. 213. Мартиняк Анастазія.
В. 223. Коцак Микола.*
В. 230. Тима Марія.
В. 237. Пандок Василь.*
В. 247. Доманська Анна.
В. 290. Цілинська Емілія.
В. 294. Левків Анна.
В. 301. Медик Михайло.
В. 303. МкМанамі Олена.
В. 360. Дрикунський Михайло.
В. 361. Коцик Василь.*
В. 369. Вересюк Теодор.*
В. 370. Десембер Ксеня.
В. 398. Чебіняк Андрій.*
В. 415. Кузаник Ольга.
В. 432. Вілинський Осип,* Верес Андрій,* Дубик Іван,* Золотуха Ольга.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

В. 211. Караліюс Марко.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 1. Лозовський Іван.
В. 2. Гурейтяк Ірина, Яцевич Осип.
В. 7. Царик Олена.
В. 28. Драгущак Петро.
В. 33. МкГован Анна В.
В. 52. Ваврішин Семен.
В. 62. Туринець Олекса.
В. 72. Здирко Іван.
В. 75. Даровський Антін.
В. 81. Малинський Іван.
В. 105. Кознарський Павло.
В. 112. Ковалик Евдокія, Притуляк Анастазія.
В. 137. Гаврилович Іван.
В. 155. Курій Василь.
В. 158. Вардак Григорій.
В. 175. Нагайський Василь.
В. 199. Пилипів Анна.
В. 202. Баран Марія.
В. 213. Язвинська Катерина.
В. 221. Стогрин Максиміліян.
В. 238. Бербелицький Осип.
В. 247. Тиравський Осип.
В. 266. Чучман Павло.
В. 280. Козуб Микола.
В. 288. Вілецький Михайло.
В. 292. Сеньків Микола.
В. 298. Дідоха Марія.
В. 317. Даньків Михайло.
В. 322. Гальків Сольомея.
В. 350 Слипинська Софія.
В. 361. Гуцалюк Михайло.
В. 385. Менюк Дмитро.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1950 р. було в У. Н. Союзі повнолітних членів	44,215
В місяці жовтні 1950 р. принято нових	541
В місяці жовтні 1950 р. принято наново	57
В місяці жовтні 1950 р. принято з переступ. листами	88
В місяці жовтні 1950 р. принято з інших кляс обезпеч.	37
В місяці жовтні 1950 р. принято зі старого роду обезп.	—
Разом	44,938
В місяці жовтні -950 р. суспендовано	151
В місяці жовтні 1950 р. відійшли з переступ. листами	98
В місяці жовтні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	37
В місяці жовтні 1950 р. відійшли до нового роду обезп.	—
В місяці жовтні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	34
В місяці жовтні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці жовтні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	—
В місяці жовтні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	1
В місяці жовтні 1950 померли	34
Разом	355
З кінцем місяця жовтня 1950 р. в У. Н. Союзі було дорослих членів	44,583

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ І СУМАМИ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

СТАРИЙ РІД:

В клясі А. на $ 250	5
В клясі А.А. на $ 500	70
В клясі В. на $ 750	11
В клясі С. на $1000	151
В клясі В.В. на $1500	5
В клясі С.С. на $2000	1

НОВІ РОДИ:

Обезпечення платне по смерти з вкладками до 70 року життя

В клясі О- 500 на $ 500	470
В клясі О-1000 на $1000	300
В клясі О-1500 на $1500	5
В клясі О-2000 на $2000	3

Обезпечення платне по смерти з вкладками протягом 20 років

В клясі Р- 500 на $ 500	7,590
В клясі Р-1000 на $1000	5,554
В клясі Р-1500 на $1500	73
В клясі Р-2000 на $2000	69
В клясі Р-2500 на $2500	9
В клясі Р-3000 на $3000	6

Обезпечення платне за життя з вкладками протягом 20 років (Ендавмент)

В клясі Е- 500 на $ 500	5,796
В клясі Е-1000 на $1000	2,907
В клясі Е-1500 на $1500	67
В клясі Е-2000 на $2000	48
В клясі Е-2500 на $2500	6
В клясі Е-3000 на $3000	10
В клясі Е-3500 на $3500	1

Нове обезпечення на ціле життя для нових членів

В клясі W- 250 на $ 250	2
В клясі W- 500 на $ 500	6,025
В клясі W- 750 на $ 750	1
В клясі W-1000 на $1000	3,988
В клясі W-1500 на $1500	56
В клясі W-2000 на $2000	28
В клясі W-2500 на $2500	2
В клясі W-3000 на $3000	3
В клясі W-різні суми	67

Нове обезпечення на ціле життя для давних членів

В клясі Т- 100 на $ 100	3
В клясі Т- 250 на $ 250	148
В клясі Т- 500 на $ 500	3,263
В клясі Т- 750 на $ 750	459
В клясі Т-1000 на $1000	7,164
В клясі Т-1500 на $1500	173
В клясі Т-2000 на $2000	44
Разом	44,583

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

В. 5. Догерті Пилип Ф., Новицька Марія, Ульріх Данило Р.
В. 11. Кокусь Мартин Тома.
В. 20. Ґуран Ірина, Пастух Ірина.
В. 36. Васкукинас Михайло Ф.
В. 39. Семчишин Юрій О., Синенко Володимир, Микола; Шушняк Іван мол.
В. 42. Коваль Богдан.
В. 47. Процюк Ірина.
В. 53. Головатий Марія.
В. 54. Пастернак Михайло І.
В. 56. Вітенко Марлена А.
В. 59. Казієвич Богдан Л., Ігор І.
В. 63. Вартосєвич Маріян Дм. 2, Марія А. 2.
В. 78. Петрунцьо Осип.
В. 83. Боячук Василь.
В. 84. Литвин Михайло, Павло.
В. 90. Кімсоль Леонард, Поґаш Марія Т.
В. 91. Пшевлоцька Павля А., Стецько Ґеральдін А.
В. 94. Демчина Володимир Д.
В. 96. Гопфер Марія, Король Катерина А.
В. 97. Приймак Василь, Анна; Ховайло Модест, Олександер.
В. 100. Гальман Черриль Р.
В. 102. Гадомський Михайло О., Малькут Анна, Степан; Турчиневич Ігор.
В. 106. Держко Зенон І., Приставський Христин, Марія; Тринжолин Адам, Чайковська Лярисса О.
В. 107. Долошинська Ейлін А., Гаврилюк Мирослав, Ґреґа Петро, Богуслава О., Марія А.; Кульчицький Богдан, Ярослав; Породько Роман, Шаржинський Геній.
В. 155. Мельник Михайло, Согор Роман Н., Хансвич Олена.
В. 156. Міклітіс Альбін М., Фідик Кеннет О.
В. 158. Кучерська Татяна.
В. 163. Красій Стефанія.
В. 183. Кроковська Лінда А.
В. 190. Кобилянська Евгенія, Дженіс.
В. 194. Алиськевич Роман, Борис Володимир, Петро; Хтєй Роман, Дзиґало Христина М., Годованець Марія, Гуменна Марія, Кульчицький Володимир О., Мирон Наталія, Ольховий Юрій, Пастушенко Борис, Адріянна; Рожій Марія, Оксана; Сернівка Славомир, Стасюк Ірина, Ліда, Зузанна; Стоколоса Ігор.
В. 200. Пірожек Мирон.
В. 204. Левицька Евгенія, Сидорак Ярослав, Ткач Іван П.
В. 217. Сулима Ігор, Сльга.
В. 218. Матляк Роман І.
В. 220. Кізяк Левдокія Л., Маланчук Дарія, Перун Олена, Сокач Ірина, Люба.
В. 221. Білецька Наталія А., Ворошилин Марія, Гончаренко Борис, Микола; Залуцький Ігор, Іваників Марія, Козій Михайлина, Кутко Ростислав, Любомира; Миронців Іван, Мушак Марія, Марта, Мирослава; Попович Еріка 2, Риндик Мирослав мол., Ростислав; Романишин Анна, Ірина; Стасів Анна, Черевко Іван, Шумелда Анна, Юркевич Роман.
В. 233. Вучинська Ольга.
В. 238. Мороз Христина П.
В. 240. Баран Евгенія, Любов М.; Гупаловський Михайло, Наталка; Мудрак Мирослава М., Муцин Наталія, Олімпія, Ареta; Островський Іван мол., Павликевич Маркіян, Семків Надія В., Сивий Ярослав.
В. 245. Бойцун Марія А., Дяків Марія.
В. 248. Огар Володимир Г. 2.
В. 251. Купчик Марсія А.
В. 254. Єдзіняк Катерина.
В. 266. Брусоль Кеннард Д.
В. 267. Прокопович Семен.
В. 277. Гриньків Степан, Коваль Марія, Стефанія; Романів Василь, Марія, Петро, Степан; Федун Степан, Ольга; Шкірка Богдан, Михайло; Шподарунок Зенон, Анна.
В. 290. Блажків Ігор.
В. 292. Ціко Евгенія, Ґузиляк Володимир М.
В. 293. Ластовецький Роман, Яровий Василь, Марія.
В. 296. Доманський Рональд.
В. 298. Майґутяк Ігор, Святослав.
В. 300. Гінкль Реймонд Ю., Глухман Катерина М. 2.
В. 301. Заяць Розмарі.
В. 304. Сенів Володимир, Сушків Марта, Швець Давид В.
В. 317. Кіт Роман М.
В. 336. Свириденко Володимир, Людмила; Шемечко Богдан.
В. 337. Зелинська Марія, Ярослава.
В. 353. Василюк Василь Е.
В. 355. Дулькан Нейсі А.
В. 356. Сорочинський Ілярій, Ростислав.
В. 361. Балко Олександер, Воробець Богдан, Стефанія; Коростіль Люба, Ярослава; Нич Катерина, Сорочко Марта, Сушків Дарія.
В. 364. Бреэдун Анна.
В. 367. Блищак Сінтія, Леник Евген, Оксана; Лещинський Дмитро, Марія; Петрик Ярослав, Словіковський Богдан, Ірка; Сорохтей Дженіс А.
В. 370. Березовський Володимир мол., Кизик Марта Р.
В. 371. Ґрентус Марко С.
В. 372. Ґеча Юлія Д.
В. 379. Куриця Ігор, Цицура Василь, Володимир мол.
В. 386. Щерба Давид Ф.
В. 388. Венчак Катерина М.
В. 397. Савицький Евген, Дарія; Філь Ірина.
В. 414. Благодатний Григорій мол.
В. 418. Худоба Богдан, Дарія.
В. 430. Вовчук Роман, Анна, Світляна; Димецький Володимир, Надія, Петро; Мухалюс Ольга, Цегелик Богдан, Януш Олег Л., Петро.
В. 432. Сущик Валентина.
В. 436. Білобаба Едвард.
В. 438. Пращик Геня.
В. 441. Козира Зенон, Ігор, Тарас; Смерчанський Каролина Д., Тарнавський Мирон Б., Чолій Богдан М.
В. 446. Ільчишин Ірка.
В. 464. Луцик Іван К.
В. 466. Бущак Богдан, Заяць Анна С., Стефанія; Козак Дженні, Костюк Ляррі С., Ляйтар Діяна С., Романюк Роман, Щур Володимир, Ярослав.
В. 473. Духнич Богдан В.
В. 475. Смерка Франка.

ДІТИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

В. 1. Полиняк Денніс Ю.
В. 48. Куцаба Дженевів, Роман.
В. 83. Лужецький Франко І., Ненсі Г.
В. 130. Вілоус Орест.
В. 170. Саган Григорій.
В. 183. Прокіпчук Василь І., Іванна, Річард.
В. 293. Баранський Любомир, Христина.
В. 336. Бокало Ярослав.
В. 432. Медвідь Емілія, Чепіль Петро 2, Шкільний Володимир.
В. 445. Шклянка Василь М.
В. 458. Божок Надія, Кравець Евген В., Михайло, Марія А.
В. 464. Калита Тарас.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 25. Шумейко Леся, Марія.
В. 39. Гаргай Петро П.
В. 106. Чорній Богданна, Андрій.
В. 111. Гуцул Едвард.
В. 191. Коцур Михайло.
В. 194. Пастернак Люба.
В. 217. Миколайко Степан Р.
В. 221. Мак Юрко.
В. 287. Кашуба Іван Б., Одуляк Іван 2, Марія 2.
В. 320. Михальчук Юрко Р., Пісецька Олександра, Марта, Оксана.
В. 334. Лисий Юліян.
В. 356. Воробець Оксана, Бігуняк Михайло.
В. 426. Височанський Іван мол.

ДІТИ ПРИНЯТІ З ІНШИХ КЛЯС:

В. 20. Коцелко Зеновія, Люба.
В. 96. Сулік Ґеральдін, Каролина А.
В. 163. Семен Ярослав.
В. 175. Велс Джеймс В.
В. 239. Мелько Франка С.
В. 292. Гнатович Анна.
В. 296. Доманська Люїза А.
В. 379. Яцків Михайло, Марія.
В. 390. Радович Дмитро М., Софія В.
В. 466. Костюк Василь І., Річард П.

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

В. 33. Весоловський Григорій.
В. 40. Нільсен Каролина Д., Супик Михайло, Марія.
В. 48. Куцаба Леонард, Христина.
В. 78. Ванєчук Володимир, Іздепський Михайло, Харовська Стелля.
В. 83. Шашаровський Борис.
В. 85. Панько Джеймс, Іванна, Марґарета, Петро мол., Рональд Т., Льорейн.
В. 184. Бойко Богданна, Коваль Стефанія.
В. 194. Баранецька Ірина.
В. 217. Зазубець Дмитро мол., Макашів Всеволод, Павлічко Богдан Я.
В. 238. МкДермонт Вірґінія.
В. 252. Мацьків Анетта М.
В. 270. Блаженко Богданна, Христина.
В. 317. Ліщинська Теодора.
В. 335. Рябуха Віктор.
В. 361. Возняк Славко.
В. 376. Сведа Григорій.
В. 379. Ванкевич Катерина, Хоркавий Ігор 2, Оксана 2.
В. 390. Креницький Степан.
В. 406. Лесканич Іван, Михайло, Каролина.
В. 432. Децик Тарас, Шевчик Іван, Михайло.
В. 455. Клецор Олександер, Богданна.
В. 458. Кривокульська Маруся, Филипів Володимир, Наталія.
В. 461. Комар Роман.
В. 473. Мацишин Мирон.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕСТУПНИМИ ЛИСТАМИ:

В. 45. Коротко Олесь.
В. 90. Височанський Іван мол.
В. 107. Білоцеркович Богдан.
В. 163. Лежняк Іван.
В. 203. Рицар Ігор Ю., Одуляк Іван 2, Марія 2.
В. 221. Чорній Андрій, Богданна.
В. 265. Коцур Михайло.
В. 290. Пісецька Олександра, Оксана, Марта.
В. 316. Миколайко Степан Р.
В. 318. Кичма Ярослав 2.
В. 361. Мотрук Мирослав О., Люба Н.
В. 375. Фафендик Ярослав.
В. 383. Михайльчук Юрко Р.
В. 423. Шумейко Леся, Марія.
В. 429. Кашуба Іван Б.
В. 437. Гуцул Едвард.
В. 446. Міґус Леся.
В. 465. Гаргай Петро П.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ У.Н.С.:

В. 13. Древецький Богдан.
В. 18. Зопко Юлія.
В. 21. Окрепка Марія.
В. 22. Кадучок Стефанія, Куцик Леона.
В. 90. Личко Марта.
В. 102. Филипів Ольга.
В. 111. Гуцул Едвард.
В. 140. Терлецький Володимир, Петронеля.
В. 192. Гула Катерина, Розалія.
В. 283. Савран Кляра.
В. 299. Шеремета Теодозія.
В. 303. О'Доннель Іван А., Куземчак Бетті І. Січ Джеймс.
В. 364. Врублевська Катерина.
В. 439. Барилюк Михайло С.
В. 475. Томака Осип, Станислав.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО ІНШИХ КЛЯС:

В. 20. Коцелко Зеновія, Люба.
В. 96. Сулік Ґеральдін, Каролина А.
В. 163. Семен Ярослав.
В. 175. Велс Джеймс В.
В. 239. Мелько Франка С.
В. 292. Гнатович Анна.
В. 296. Доманська Люїза А.
В. 379. Яцків Михайло, Марія.
В. 390. Радович Дмитро М., Софія В.
В. 466. Костюк Василь І., Річард П.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

В. 8. Кренца Василь.
В. 39. Туркевич Микола.
В. 57. Ґураш Іванна.
В. 112. Бочуляк Степан.
В. 191. Дзиндзириста Марія.
В. 204. Крамп Річард І., Малович Ейлін.
В. 230. Павцьо Михайло А., Марлейн Т.
В. 338. Маґаць Юрій.
В. 432. Кут Мирослав.

(Докінчення на сторінці 6-тій)

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСІЄРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЖОВТЕНЬ 1950 РОКУ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	259.74	174	26.54
2	221.31	175	286.25
3	126.53	176	232.87
4	48.16	177	189.04
5	618.83	178	451.12
6	46.06	179	251.27
7	243.93	180	198.62
8	481.77	181	114.68
9	196.09	182	283.24
10	122.97	183*	401.83
11	195.20	184*	125.61
12	78.83	185	65.49
13	265.39	186	104.47
14	539.68	187	102.63
16	126.79	188	37.43
17	114.03	189*	250.38
18	72.75	190	44.46
19	12.73	191	197.99
20	381.03	192	301.46
21	216.19	193	66.52
22	99.86	194*	830.84
23	77.85	195	33.18
24	99.64	196	55.88
25	247.50	197	29.27
26	34.16	198	25.17
28	166.07	199	63.78
29	233.40	200	347.80
30	96.76	201	41.62
31	120.35	202*	87.12
32	31.10	203*	183.51
33	162.73	204	2,056.33
34	30.68	205	27.93
35*	65.11	206	868.30
36	237.46	207	55.20
37	178.60	208	24.54
38	471.57	209	47.27
39	663.21	210	87.24
40	42.88	211	240.40
41	21.90	212	83.56
42	297.42	213	397.23
43	59.73	214	5.64
44	124.13	215	121.49
45	467.64	216	30.80
46	170.68	217	717.72
47	108.13	218	276.21
48	46.92	219	488.21
49	119.59	220	341.90
50	142.96	221	2,579.60
51	86.64	222	78.24
52	95.53	223	376.63
53	249.91	224*	79.53
55	200.53	225	12.63
56	160.66	226	93.54
57	327.19	227	42.51
58*	504.19	228	71.42
59	429.90	229	152.21
60	49.01	230	497.89
61*	66.62	231	19.67
62	56.72	232	92.09
63	483.00	233	198.87
64	230.10	234	232.96
65	216.72	235	161.59
66	78.29	236	194.99
67	204.58	237	195.95
68	8.84	238	699.31
69	242.47	239*	854.51
70	349.72	241	145.09
71	59.15	242	205.15
72	67.34	243	110.50
73	79.35	244	27.34
74	86.94	245	226.62
75	261.56	246	147.66
76	506.77	247	318.55
77	70.20	248	84.61
78	95.26	249	33.67
79	26.53	250	11.89
80	74.81	251	305.97
81	[illegible]	252	257.66
82	68.85	253	282.71
83	377.59	254	261.35
84	88.64	255	52.05
85	204.22	256	148.90
86	160.77	257*	111.47
87	168.03	258	32.28
89	57.03	259	244.27
90	263.87	260	22.66
91	397.59	261	54.59
92	18.02	262	93.69
93	79.89	263	50.04
94	729.12	264	136.92
95	52.54	265	196.36
96	364.58	266	589.85
97	145.62	267	114.49
98	114.02	268	108.34
99	221.29	269	26.42
100	165.22	270	329.48
101	37.26	271	141.19
102	957.74	272	15.74
103	152.32	273	17.91
104	217.72	274	250.52
105	258.90	275	88.42
106	571.40	276	423.66
107	164.69	277	798.93
108	118.16	278	25.99
109	156.43	279	34.78
110	22.64	280	249.05
111	35.43	281	141.69
112	351.99	282	24.86
113	101.88	283	219.14
114*	113.99	284	226.61
115	50.00	285	69.17
116	99.17	286	116.98
117	207.19	287	153.18
118	147.77	288	278.17
119	98.06	289	102.56
120	278.35	290	197.96
121	206.67	291	242.45
122	119.49	292	886.77
123	526.25	293	237.06
124	140.51	294	43.00
125	389.92	295	326.74
126	109.35	296	358.84
127	700.80	297	25.11
128	65.06	298	249.30
129	28.49	299	138.01
130	745.59	300	172.44
131	8.05	301	148.78
132	150.71	302	21.32
133	285.35	303	115.84
134	107.83	304	212.90
135	52.47	305	262.43
136	223.20	306	53.50
137	260.98	307	36.61
138	93.97	308	133.77
139	76.79	309	58.92
140	99.07	310	138.66
141	47.96	311	13.96
142	265.71	313	15.33
143	359.10	314	14.26
144	65.57	315	31.85
145	109.85	316	503.33
146	314.32	317	130.81
147	804.48	318	140.31
148	54.35	319	146.21
149	103.97	320	239.46
150	300.56	321	118.16
151	157.36	322	84.63
152	57.39	323	86.17
154	82.54	324	325.64
155	628.75	325	966.83
156	308.79	326	122.95
157	21.03	327	178.42
158	353.43	328	21.67
159	92.49	330	249.05
160	124.62	331	128.76
161	480.73	332*	151.82
162	48.77	333	133.27
163	327.16	334	330.95
164	260.26	335	75.53
166	58.41	336	499.94
167	118.81	337	38.85
168	298.07	338	263.89
169	37.48	339	187.47
170	408.83	340	14.81
171	68.95	341*	487.08
172	78.99	342	302.71
173	157.35	343	159.25

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
344	92.35	407	48.26
347	282.11	408	24.22
348	252.33	409	61.84
349	58.39	410	19.60
350	233.65	411*	73.32
351	67.62	412*	110.04
352	138.59	413	85.68
353	54.22	414	457.77
354	15.70	415	43.61
355	98.06	416	7.14
356	64.68	417	18.66
357	117.48	418*	84.27
358	60.30	419	51.58
359*	97.09	421	70.05
360	27.32	422	47.27
361	3,623.59	424	14.02
362	153.44	426	51.15
363	195.81	427	431.77
364	588.32	428	96.80
365	59.17	429	57.01
366	15.40	430	591.27
367	758.35	431	44.57
368	66.29	433	72.83
369	330.55	434	17.93
370	541.69	435	134.25
371	378.09	436*	406.99
372*	344.64	437*	28.21
373	130.06	438	55.11
374	165.00	439	216.72
375	308.73	441	305.57
376	47.49	442*	48.86
377	29.87	443	30.76
378*	40.97	444*	78.60
379	1,257.83	445	347.25
380	66.09	446	147.59
381	36.33	447	50.64
382	27.79	448	109.33
383	317.34	450	8.76
384	81.55	452	108.55
385	445.87	454	13.97
386	175.44	455*	384.05
387	177.26	456*	54.43
388	287.08	457	21.02
389	65.63	458	197.18
390*	383.30	459*	104.45
391	111.12	460	43.19
392	18.46	461*	137.56
393	75.29	462*	14.70
395	45.83	465*	108.64
396	78.54	466	42.63
397	125.77	467	25.25
398	79.30	468*	193.24
399	20.81	469*	383.39
400	108.13	471*	20.69
401	37.56	473*	1,455.48
402	26.32	474	73.03
403	194.62	475	29.29
404	49.59	476	198.44
405	70.73	477	160.07
406	233.70	478*	59.54

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ____ 239.89

З місячних вкладок від членів обезпечених в нових родах обезпеч. ___$92,236.29

При відділах, означених зіркою (*), в даних сумах є включені залеглі місячні вкладки.

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	4.05	209	2.82
3	2.42	216	6.10
28	6.74	221	1.88
30	8.58	234	15.70
33	6.88	237	2.88
37	15.20	243	10.54
[illegible]	[illegible]	[illegible]	1.00
65	12.79	274	1.19
70	7.04	275	12.33
83	2.86	278	1.15
90	8.46	286	29.40
101	3.04	305	7.22
106	4.49	316	1.41
108	3.78	321	3.93
112	5.56	335	3.70
117	4.86	336	6.95
125	2.66	342	10.24
127	3.37	349	5.64
133	2.74	358	1.62
139	2.55	361	2.68
143	8.76	367	3.71
147	24.31	370	5.11
151	5.15	384	26.01
170	5.34	388	6.59
185	5.66		
206	2.85		

З місячних вкладок від членів обезпечених в старім роді обезпеч. ___$ 354.23

Разом з місячних вкладок від членів	$92,590.52
Відсотки від бондів	15,791.82
Відсотки від морґеджів	2,492.06
Відсотки від членських позичок	764.13
Чинш з реальностей	4,243.10
З продажі платничих книжечок	40
Прихід друкарні і книгарні	11,812.23
Уневажнена дивіденда за суспендованих членів	645.01
Зворот виплаченої нагороди відділовим секретарям з мол. деп. до адмін. фонду старших членів	3,925.58
Зворот виплаченої нагороди за нових членів мол. деп. до адмініcтр. фонду старших членів	1,584.00
Зворот виплаченої нагороди лікарям за членів молод. деп. до адмініcтр. фонду старших членів	3.00
Інші звороти	7.50
З переносу резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	174.50
З переносу інших фондів з молод. деп. до фондів старших членів	5.55
Сплати морґеджів	4,793.88
Сплати членських позичок	2,360.27

Сирітські части по бл. п.

в. 207 Рура Іван ____ 200.00

Разом $141,393.55

РОЗХІД:

Виплати посмертних запомог по бл. п.:

в. 1	Лазовський Іван	$ 1,000.00
в. 2	Гурейтяк Ірина	750.00
в. 2	Яцевич Йосиф	1,000.00
в. 7	Царик Гелина	1,000.00
в. 28	Драгущак Петро	1,000.00
в. 37	Савонь Юлія	500.00
в. 39	Гіба Антін	1,000.00
в. 39	Клим Анастазія	500.00
в. 39	Лаба Василь	500.00
в. 40	Свідерський Микола	250.00
в. 46	Світенько Юлія	500.00
в. 50	Вавринець Григорій	1,000.00
в. 52	Вавришин Семен	500.00
в. 69	Дяків Йосиф	1,000.00
в. 75	Даровський Антін	1,000.00
в. 81	Малінський Іван	1,000.00
в. 83	Осидач Ольга	500.00
в. 91	Вишатицька Марц.	1,000.00
в. 96	Щурко Йосиф	500.00
в. 112	Ковалик Евдокія	500.00
в. 137	Ґабрелович Іван	500.00
в. 155	Курій Василь	500.00
в. 199	Пилипів Анна	500.00
в. 207	Рура Іван	500.00
в. 207	Пасічник Станислав	1,000.00
в. 213	Язьвінська Катерина	1,000.00
в. 221	Штоґрин Максиміл.	500.00
в. 236	Вольчанський Вас.	1,000.00
в. 238	Бербелецький Йосиф	1,000.00
в. 259	Томашевська Анна	500.00
в. 266	Чучман Павло	1,000.00
в. 298	Дідоха Марія	500.00
в. 308	Врегін Марія	500.00
в. 322	Ґалькі Саломея	1,000.00
в. 342	Маланчук Василь	500.00
в. 350	Слівінська Софія	1,000.00
в. 361	Кулєба Іван	500.00
в. 371	Варніцький Михайло	1,000.00
в. 385	Менюк Дмитро	500.00
в. 388	Лемцьо Петро	1,000.00
в. 403	Гиза Петро	1,000.00

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (Ендавмент):

в. 122	Проніцька Варвара	500.00
в. 361	Ґураль Василь	500.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	3,901.22
Дивіденда для прийнятих наново членів	30.48
Відсотки на закуплених бондах	734.82

Виплати з фонду сирітського: по бл. п.:

в. 8	Луців Франко	288.00
в. 150	Соколовський Мик.	131.09
в. 324	Ярмолик Параня	221.32
в. 344	Мотика Андрій	116.00

Виплати з фонду народного:

Jersey City Community Fund ____ 100.00

Виплати з фонду Згоди Братств:

Доплачено до вкладок за членів Згоди Братств з їх спеціяльного фонду ____ 239.89

Виплати запомог з фонду запомогового:

в. 1	Микола Яким	35.00
в. 1	Квасньовський Іван	35.00
в. 7	Демко Павло	30.00
в. 20	Білик Дмитро	35.00
в. 20	Кафка Анна	25.00
в. 28	Чомко Михаліна	25.00
в. 28	Куцик Стефан	35.00
в. 32	Воляр Микола	35.00
в. 33	Мельник Анна	25.00
в. 33	Подлецька Кароліна	25.00
в. 47	Білецька Катерина	25.00
в. 52	Дубчак Магдалена	25.00
в. 55	Панасенко Анна	25.00
в. 69	Комарніцький Мих.	35.00
в. 70	Боднарчук Іван	35.00
в. 72	Федан Григорій	25.00
в. 73	Лех Андрій	30.00
в. 78	Дранчак Нелі	25.00
в. 78	Варищак Олекса	25.00
в. 85	Костюк Онуфрей	35.00
в. 85	Кривошій Клим	25.00
в. 90	Борис Григорій	35.00
в. 90	Мартинець Марія	25.00
в. 100	Гомінюк Анна	25.00
в. 109	Литвин Казимир	25.00
в. 120	Деленько Анна	25.00
в. 127	Вакалик Дамян	35.00
в. 127	Горгота Василь	35.00
в. 158	Борисюк Анна	25.00
в. 159	Петрівський Стефан	35.00
в. 163	Гайдучка Михайло	35.00
в. 163	Нагірний Олекса	35.00
в. 164	Джох Іван	35.00
в. 164	Процько В. Марія	25.00
в. 168	Василишин Анна	25.00
в. 175	Бартиш Василь	40.00
в. 192	Гула Іван	30.00
в. 193	Донелі Ф. Тома	30.00
в. 193	Молодечий Профир	35 00
в 227	Звір Катерина	25.00
в. 234	Фортуна Антін	40.00
в. 238	Слінський Данило	35.00
в. 241	Гайковський Григ.	35.00
в. 245	Кушнір Анна	25.00
в. 245	Рогоза Петро	40.00
в. 255	Булій Лешко	30.00
в. 261	Карнаух Анна	25.00
в. 266	Ковальчук Михайло	40.00
в. 292	Шевчук Теофіля	25.00
в. 296	Мадук Мирослава	25.00
в. 325	Тіможек Марія	20.00
в. 335	Боюк Іван	35.00
в. 335	Пакош Петро	25.00
в. 339	Збірак Текля	25.00
в. 339	Жолобайлюк Наст.	25.00
в. 348	Гріцько Микола	25.00
в. 349	Жидовська Марія	25.00
в. 351	Удут Анна	25.00
в. 352	Цело Іван	30.00
в. 352	Ковальчук Анна	25.00
в. 361	Баран Данило	25.00
в. 361	Філяк Гелина	25.00
в. 361	Козар Іван	35.00
в. 361	Мельник Михаліна	50.00
в. 361	Петров Станислав	35.00
в. 361	Поваленій Іван	35.00
в. 361	Пула Павло	35.00
в. 361	Турський Михайло	35.00
в. 361	Зборовський Іван	35.00
в. 364	Білаш Марія	25.00
в. 367	Дик Марія	25.00
в. 371	Мосора Василь	35.00
в. 379	Стецик Петро	25.00
в. 388	Гепі Микола	35.00
в. 408	Демкович Филип	25.00
в. 433	Варголик Андрій	35.00
в. 432	Мирович Микола	40.00
в. 473	Нітух Павло	26.21

Виплати з фонду адміністраційного:

Нагорода для відділових секретарів за 3-тій квартал 1950 р.	25,323.99
Виплати друкарні і книгарні	11,808.88
Нагороди за нових членів	5,793.55
Актюр за зладження табель для нових членів	5,350.00
„Свобода" за орган	3,900.00
Нагорода за нових членів для організаторів	1,667.75
Платня помічних сил	1,660.12
Платня головного уряду	1,250.01
Відзнаки для нових членів	912.00
„Свобода" за праці і друки	744.03
Чинш за офіси	625.00
Кошти подорожі і репрезентації	469.23
Кошти подорожі організаторів	472.96
„Свобода" за друк платничих книжечок	403.08
Лікарі за нових членів	288.00
Річна вкладка до централі доброчинних організацій	270.00
Видатки канцел. на пошту	125.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	124.50
Шафи на членські документи	102.00
Фотографічні знимки і кліші	87.50
Канцелярійні прибори	79.62
Стейтовий податок за помічні сили	54.84
Телефон	52.13
Федеральний податок за помічні сили	40.92
Направа і чищення машин	30.00
Оголошення	18.00
Спортова акція	10.00
Вода	2.25

Інші виплати:

Податок, вода, світло, паливо і інші виплати на реальностях ____ 917.70

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	135,979.15
В морґеджах	5,000.00
Позички членам	2,688.13

Разом $246,017.24

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем вересня 1950 осталася	$443,006.10
Прихід за жовтень	141,393.55
Разом	$584,399.65
Розхід за жовтень	246,017.24
Готівка з кінцем жовтня 1950 року остається	$338,382.41

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 338,382.41
Морґеджі	688,295.62
Бонди	8,900,213.61
Позички членам	359,659.15
Реальности	215,500.00
Друкарня	17,684.05
Разом	$10,519,734.84

Стан довжний:

Посмертний фонд нових родів обезпечення	$9,922,119.54
Адміністраційний фонд	78,319.95
Конвенційний фонд	9,813.02
Запомоговий фонд	162,882.70
Народний фонд	9,627.57
Посмерт. фонд старого роду обезпечення	75,156.95
Резервовий фонд	16,023.26
Сирітський фонд	87,763.91
Фонд обезпеки інвест. і смертности	102,185.58
Фонд Згоди Братств	5,277.28
Фонд Захисту-Сирот.	50,565.08
Разом	$10,519,734.84

ЗАГАЛЬНЕ ЗІСТАВЛЕННЯ МАЙНА У. Н. СОЮЗУ.

Майно старших членів з кінцем 31. жовтня 1950 р.	$10,519,734.84
Майно молод. департ.	1,256,697.31
Разом	$11,776,432.15

Р. Слободян, гол. касієр.

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
1	13.37	110	6.19
2	30.22	112	28.67
3	26.25	114*	15.16
5	37.48	115	5.16
7	37.93	116	39.91
8	40.44	117	56.27
9	7.39	118	43.08
10	81.88	119	10.03
11	97.41	120	8.98
13	165.23	121	17.78
14	134.37	122	10.63
16	12.82	123	5.46
17	11.94	124	6.27
18	3.87	125	286.04
19	4.79	126	7.79
20	71.17	127	172.24
21	27.35	128	33.45
22	2.25	130	87.04
23	73.80	132	9.06
24	14.52	133	5.71
25	30.11	134	7.54
26	1.35	135	21.37
28	9.25	136	22.83
29	37.83	137	18.02
30	13.54	138	18.15
32	.45	139	4.07
33	91.91	140	4.73
34	3.71	141	1.13
36	40.08	142	35.88
37	62.99	143	4.45
38	81.56	144	15.59
39	135.08	145	17.68
40	3.41	146	70.77
42	30.36	147	59.97
43	.45	148	2.25
44	22.73	149	7.16
45	86.10	150	135.72
46	24.36	151	40.26
47	19.76	152	2.44
48	17.55	155	148.87
49	86.37	156	94.98
50	9.04	157	.20
51	15.73	158	36.29
52	32.12	159	1.80
53	13.04	160	10.73
55	57.38	161	48.29
56	34.29	163	119.33
57*	44.76	164	156.86
58*	97.54	165	9.06
59	116.98	167	49.79
60	8.76	168	57.00
61*	32.69	169	.24
62	9.77	170	192.26
63	111.96	171	55.87
64	17.82	172	3.50
65	42.00	173	8.83
66	13.27	174	2.18
67	1.80	175	38.27
69	15.08	176	29.39
70	40.48	177	80.76
71	30.47	178	10.91
72	1.04	179	6.36
73	4.62	180	127.21
74	25.42	181	3.55
75	107.07	182	12.74
76	44.56	183*	165.93
77	5.80	184*	18.94
78	2.84	185	7.71
79	84.79	186	13.31
80	3.49	187	8.37
81	3.01	188	3.60
82	3.93	189*	23.28
83	33.90	190	3.17
84	23.01	191	35.21
85	24.64	192	62.15
86	5.18	193	.45
87	10.05	194	155.51
89	.93	196	7.50
90	12.47	198	.25
91	23.70	199	10.25
92	2.25	200	70.88
93	98.36	201	3.19
94	169.59	202*	17.64
95	.68	203*	73.58
96	86.50	204	460.59
97	2.48	205	1.58
98	14.10	206	175.41
99	38.87	207	.25
100	7.95	208	1.35
102	233.98	210	1.04
103	113.79	211	37.09
104	69.12	212	26.06
105	30.76	213	57.10
106	60.97	215	52.91
107	36.26	216	1.74
108	1.22	217	72.96
109	6.98	218	22.19

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
219	141.70	342	48.68
220	66.58	343	38.40
221	713.16	344	7.44
222	130.95	347	47.89
223	62.60	348	99.28
224*	9.21	349	7.94
225	1.40	350	12.94
226	27.23	351	6.51
227	3.16	352	24.69
228	1.15	353	47.04
229	11.73	355	13.04
230	103.96	356	61.05
231	.45	357	9.42
232	11.64	358	7.17
233	16.96	359*	6.30
234	43.03	360	7.54
235	7.43	361	1,189.12
236	27.01	362	17.04
237	22.98	363	18.21
238	279.39	364	65.08
239*	43.57	365	3.55
241	31.29	366	1.13
242	41.23	367	122.49
243	6.09	368	9.33
244	3.93	369	25.27
245	34.69	370	97.72
246	7.59	371	103.87
247	69.37	372*	66.10
248	37.23	373	80.85
250	1.35	374	34.89
251	39.21	375	46.76
252	144.57	376	13.84
253	67.62	377	4.15
254	87.83	378*	9.34
255	6.48	379	325.24
256	40.75	380	40.19
257*	2.44	381	1.35
258	12.73	383	57.97
259	105.92	384	3.58
260	2.66	385	19.33
261	3.85	386	19.14
262	14.73	387	20.72
263	27.78	388	145.80
264	27.60	389	6.08
265	52.85	390*	126.83
266	143.24	391	6.88
267	10.09	393	15.87
268	70.36	395	13.09
269	2.47	396	1.78
270	8.66	397	63.47
271	24.16	398	5.63
272	1.80	399	9.27
273	3.85	400	10.34
274	105.87	402	20.64
275	33.35	403	2.14
276	37.67	404	.90
277	165.15	405	2.22
279	2.57	406	46.14
280	46.14	407	1.10
281	52.25	408	1.51
282	7.02	409	2.25
283	30.03	410	4.74
284	3.66	412*	34.25
285	5.05	413	30.79
286	.45	414	205.13
287	32.74	415	2.03
288	10.54	417	.77
289	48.03	418*	25.64
290	38.40	420	29.11
291	22.13	421	19.33
292	102.99	422	29.07
293	51.92	426	6.22
295	23.56	427	75.61
296	93.49	428	44.09
297	1.54	429	3.15
298	13.19	430	130.39
299	17.88	431	13.19
300	17.41	433	23.18
301	28.20	435	1.86
302	.25	436*	55.48
303	4.37	437*	3.91
304	65.42	438	5.91
305	29.46	439	144.44
306	9.82	441	168.41
307	.68	442*	6.30
308	17.45	443	29.01
309	2.35	444*	8.31
310	9.74	445	93.78
311	1.35	446	60.50
313	4.80	448	2.70
314	13.73	450	2.97
316	240.49	452	35.60
317	17.17	454	15.72
318	34.29	455*	43.82
319	21.94	456*	16.50
320	53.32	457	2.31
321	51.23	458	68.73
322	10.82	459*	9.62
323	7.82	460	9.09
324	34.32	461*	107.26
325	168.84	462*	4.55
326	.67	465*	29.20
327	74.44	466	27.07
330	69.58	467	1.13
331	35.29	468*	143.06
332*	7.20	469*	251.30
333	7.32	471*	27.43
334	37.76	473*	322.69
335	29.87	474	106.93
336	34.41	475	1.77
337	14.22	476	30.08
338	18.03	477	11.68
339	10.33	478*	19.18
341*	80.83		

З місячних вкладок від членів	$19,018.27
Відсотки від бондів	2,374.90
Відсотки від морґеджів	236.43
Відсотки від членських позичок	72
Уневажнена дивіденда за суспендованих членів	13.72
Сплати морґеджів	394.91
Разом	$21,938.95

РОЗХІД:

Відійшли з виплаченим обезпеченням в готівці (ендавмент):

в. 406 Турко Михайло ____ 100.00

Інші виплати посмертного фонду:

Грошеві звороти	637.98
Дивіденда для прийнятих наново членів	8.20
Відсотки на закуплених бондах	378.67
Перенос резерви за переписаних членів до інших кляс обезпечення	174.50

Виплати адміністраційного фонду:

Нагорода відділовим секретарям за третій квартал 1950 р.	4,519.14
Нагорода за нових членів	2,005.50
Платня помічних сил	1,139.57
„Свобода" за Ukrainian Weekly	600.00
Відзнаки для нових членів	255.78
„Свобода" за праці і друки	198.14
Актюар за зладження табель	150.00
Видатки канцел. на пошту	25.00
Стейтовий податок за помічні сили	18.66
Федеральний податок за помічні сили	17.16
Перенос інших фондів з молод. деп. до старших членів	5.55
Лікарі за нових членів	5.00

Інвестиції готівки:

Інвестовано в бондах	40,161.60
Позички членам	50.72
Разом	$50,451.17

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:

Готівка з кінцем вересня 1950 р. осталася	$64,852.18
Прихід за жовтень	21,938.95
Разом	$86,791.13
Розхід за жовтень	50,451.17
Готівка з кінцем жовтня 1950 року остається	$36,339.96

БІЛЯНС:

Стан чинний:

Готівка	$ 36,339.96
Морґеджі	36,769.21
Бонди	1,183,261.14
Позички членам	327.00
Разом	$1,256,697.31

Стан довжний:

Посмертний фонд	$1,211,385.82
Адміністраційний фонд	45,311.49
Разом	$1,256,697.31

Р. Слободян, гол. касієр.

Місячний Звіт Голов. Секретаря У. Н. С.

(Докінчення зі стор. 5.)

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ОБЕЗПЕЧЕННЯ:

В. 406. Турко Евген М.

ДІТИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

В. 104. Жельвак Петро Д.

ЗІСТАВЛЕННЯ:

З початком жовтня 1950 р. було в У.Н.Союзі дітей членів	15,968
В місяці жовтні 1950 р. прийнято нових	245
В місяці жовтні 1950 р. прийнято наново	24
В місяці жовтні 1950 р. прийнято з переступ. листами	23
В місяці жовтні 1950 р. прийнято з інших кляс обезпеч.	19
Разом	16,279
В місяці жовтні -950 р. суспендовано	56
В місяці жовтні 1950 р. відійшли з переступ листами	28
В місяці жовтні 1950 р. відійшли до старших членів У. Н. Союзу	21
В місяці жовтні 1950 р. відійшли до інших кляс обезпеч.	16
В місяці жовтні 1950 р. відійшли зо зворотом у готівці	11
В місяці жовтні 1950 р. відійшли з виплаченим обезпеч.	1
В місяці жовтні 1950 р. відійшли на виплачене обезпеч.	—
В місяці жовтні 1950 р. відійшли на безплатне продовж.	—
В місяці жовтні 1950 померли	1
Размо	134
З кінцем місяця жовтня 1950 р. в У. Н. Союзі було дітей членів	16,145

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТ.:

В клясі 1-ій на $ 500	3,084
В клясі 2-ій на $ 500	877
В клясі 3-ій на $ 100	2,416
В клясі 4Р на $ 250	170
В клясі 4Р на $ 500	3,175
В клясі 4Р на $1000	1,206
В клясі 5Е на $ 250	300
В клясі 5Е на $ 500	3,204
В клясі 5Е на $1000	968
В клясі 6С на $ 500	509
В клясі 6С на $1000	236
Разом	16,145

З кінцем місяця жовтня 1950 р. в У. Н. Союзі було всіх обезпечених ____ 60,728

УВАГА,

яку кожний відділовий урядник і член У.Н.Союзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекордовім звіті за жовтень 1950 р., суспендованими, можуть бути прийняті наново в члени У. Н. Союзу, якщо зголосяться до секретарів своїх відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, як це постановляє статут організації; інакше, вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв, з винятком тих прав, які є застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж жовтня 1950 року взяли переступні листи й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних відділів У. Н. Союзу.

Г. Герман, гол. секр.

НАЦІОНАЛЬНИЙ ДАТОК ЗЛОЖИЛИ:

ЛІСТА ч. 6.

(Ліста ч. 7 — в часі від 7 вересня до 31 жовтня 1950)

Каліфорнія: Лос Енджелес: Павло й Анна Форманюк $25.

Линвуд: Василь Пащенко $10.

Сен Франціско: Е. Ф. Мельник $25; Теофіль Томоруґ, Грицько Буряк, Текля Данис по $10.

Колорадо: Енґелвуд: Л. Колтунюк (плякати) $1.

Денвер: Вм. Олейко $25; Розалія Клепак, Тося Колтунюк, Б. Супінський, мґр. Орест Колтунюк і д-р. В. Ювзяк по $10.

Конектикат: Бріджпорт: Мартин Шиманський $15; Теодор Кассіян, Мих. Болонний по $10; Василь Слівінський $8; Теод. Красіцький $6.

Іст Гейвен: А. Барабаш $1.

Гартфорд: Теодор Скибіцький $25; Павло Колінський, Волод. Будас, Марія Шприна, Гнат Копасік, Анна Бучинська, Василь Дерлиця, Д. Гпинчук, Меланія Федишин, Ст. Чайківський, Богдан Ковальський, Мих. Курдила, Вол. Кебуц, А. Солецький, Н. Н., Волод. Мерещак, Мик. Саламандра, Мих. Соломяний, Вол. Лучкань, Ол. Якимів, Гр. Янішевський, Волод. і Ольга Платош, Вас. Жизномірський, Ілько Вельґан, В. Грицина, Антін Наконечний, — по $10; Роман Скочдополь $6, Л. Апанович, Ст. Беднарчук, І. Бундяк, М. Заячківський, С. Мотиль, Пилип Вовк і Омелян Вовк по $5; Софія Будзінська $2.

Менчестер: Д-р. Мих. Мандзик — $19.

Стемфорд: Д-р. Василь Палідвор, Марія Палідвор, Лариса Палідвор, Василь Сидяга, Мих. Сидяга і Федір Сломошинський по $10; Василь Карий і Ст. Курівчак по $5.

Стретфорд: Яків Писарів $10.

Вілиментик: Лев Любинський, П. Лехман, Г. Кориць, І. Здирко, Іван Ґрейсон, о. Андрій Назаревич, Василь Самофал, Василь Курник, Адам Вовк, Ярослав Тростянецький, Мих. Данило, Василь Гірчиця, О. Биковець, Олександра Биковець, Дмитро Добуш, Волод. Процик, Василь Шулевський, Мих. Чепіжак, Мих. Антошик і Степан Кінчик по $10; Б. Федорець, Д. Ласевич, Мир. Котис, Мих. Плеш, Ст. Тарасюк, Ф. Войта і Дмитро Ласевич по $5. Михайло Янович $3.

Делевер: Вилмінґтон: Ю. Шкарупа, Тимофій Шкарупа, Василь Дзюблик, Ол. Колісниченко, по $10; Іван Велчів, Осип Леньо, Пантелей Зеленко, Петро Швець і Іван Баланчук по $5.

Флорида: Маямі: В. Подубинський $10.

Індіяна: Іст. Шікаґо: Мих. Стадник $50.

Іллиной: Шікаґо: Осип Фіріцак $25; Джон Кравс $23; Теодор і Ірина Довбак $20; Іван Поваличек $11,50; Петро Мак, Теодор Дужанський, Осип Чайковський, Роман Завадович, Василь Бойко, Панько Луців, Теодор Василів, Евстах Курка, Григ. Канус, Антін Марцінковський, Олекса Чучман, Мих. Дикий, Мих. Дереч, Ігнат Кутко, Петро Семків, Волод. Щебльовський, Іван Семків, Роман Кобилецький, Волод. Андрушко, Андрій Дідик, д-р. Іван Чорний, Павло Матусяк, Остап Качор, Мих. Костів, Павло й Бронислава Бабяк, д-р Вальтер Бялий, Іван Андрушко, Анна Совишкевич, Олександер Корнилів, Василь Чорній, Іван Казанівський, Микола Кузик, А. Цигикало, Мирослав Левицький, Юліян Саварин, Ольга Децик, Іван Старчак, Мих. Ковалишин, Лука Мацевко, Мих. Романишин, Петро Залізко, Іван Вардашевський по $10; Т. Дунський, Микола Водель, Юл. Каменецький, Нік. Межиріцький, Арсеній Litvинюк, д-р. Роман Гаванський, Осип Дорош, Лука Доменчук, Теодор Дацків, Микола Салік, Павло Деценівський, Станислав Таньочник, Іван Гуменний, Юрій Паславський, Павло Басараб, Осип Чайковський, Арсеній Вознюк по $5.; Петро Гула $6.; Степан Чучук $4.; Іван Калин $3.; Василь Баґрій $3.; Евген Пруц, Юліян Дубицький, Волод. Дубицький, Мирослав Климкевич, Мих. Сайчук, Іван Дудич по $2.; Степан Зварич $5.; Микола Кордюк $4.; Марія Кревець, Д. Дякун, Ю. Паславський, С. Яцків, Я. Сточанин, І. Шандровський і І. Орлинський по $1.

Меріленд: Балтимор: Анна Стельмах $10.; Лідія Хмілевська $4.; В. Кіселевський $2.; І. Малко $1.

Лотиєн: Дмитро Олексюк $10.

Масачусет: Бостон: Українська Православна Парохія $25.; дрібні жертви $18,73.; Об'єднання Українців, Петро Мороз, Іван Масний, Іван Боцяк, Станислав Берегуля, Роман Стецько, Данило Бараник, Микола Давискиба, Мих. Зіньків, Петро Семчук і Іван Шумляк по $10.; о. Евген Королишин, Петро Боднар, Дмитро Шидловський, Микола Кисіль, Гр. Костецький, Гр. Гриценко, Василь Носаль, Коля Томаш, Степан Гудима, Ол. Панкевич, Олена Школяр, Данило Сілінський, Анна Ґорчаковська, Семен Попович, Іван Загоруйко, Дмитро Гаранчук, Гриць Найда, Іван Гримак, Іван Тороуз, Іван Станчак по $5.; Н. Н., Г. Тишовницький, Д. Гурин, Іван Зінько, П. Костецький, П. Федусь, М. Лозинський, О. Шафранська, Кіра Помилуйко, Кіра Колискова, Святослав Петрів, І. Назар, В. Напурко, А. Сокальський, Ф. Бойко, С. Микитин, І. Сілінський, М. Кисіль, В. Мигован, С. Фартух, Д. Кузь, В. Федоренко, Олена Попович, І. Станчак, Д. Мельник, А. Івашко і Антонія Налисник по $2.; Гр. Чмирів $3.; Марія Кудрик, Параня Пивовар, Я. Федик, Параня Вотулінська і Параскевія Ульчак по $1.

Фол Рівер: о. Дмитро Гулин $10.

Лудлов: Д-р. В. Оренчук (з імпрези) $61,45.

Ровзлиндел: Петро Мороз (збірка на похороні бл. п. Йосипа Бербеліцького) $45.

Мишиґен: Дірборн: Роман Чучман $10.

Дітройт: Адам Лісікевич $20.; Д. Квітковський $15.; Мирослав Раковський і М. Хома по $10.

Понтіяк: Теодор Марущак $10.

Минесота: Ст. Пол: Д-р. Волод. Голіян $10.

Мизурі: Еврека: М. Микола $5.

Монтана: Пірлис: Р. С. $10.; Р. С. $2.

Небраска: Омага: Д-р. Волод. Вацик $10.

Ню Гемшир: Конкорд: Богдан Недільський $20.

Ґлючестер: Лев Семущак $10.

Менчестер: Юрій Датків, Петро Кухар, Петро Дармохвал і Осип Петрик по $10.; Осип Харко і Волод. Сердюк по $5.

Ню Джерзи: Джерзи Ситі: Микола Дзядів, Марія Малик, Павліна Андрушечко, Н. Синюрчин, Василь Шира, Василь Ценко й рідня, Андрій Корнало, Петро Ляхоцький і д-р. Іван Лозинський по $10.; Джон Барна $9.; Мих. і Параска Команецькі, Степан Микитюк, Дмитро Джиджора, Олекса Одуляк, Пазя Биковська, Іван Питуляк, Мих. Мельник, Степан і Анна Гребіняки, Мері Пелло і М. Майгриш по $5.; Дмитро Чайка $4.; Степанія Дзядів $3.; Ч. Кузінко, П. Васько, І. Вілас, В. Бучинський, Розалія Ґулькевич, Софія Боднар, Мері Новак, П. Брідський, П. Коченаш і Т. Васько по $2.; Теодор Кречковський $5.; Данко Вачик, Іван Процик, Гелен Савчин, С. Копайло, Мих. Ляшок і М. Мандро по $1.

(Дальше буде).

UKRAINIAN CONGRESS COMMITTEE OF AMERICA
P.O. Box 721 Church St. Annex
New York 8, N. Y.

Микола Кокольський

Над могилою Героя

Коли в Кореї переможна армія Об'єднаних Націй ввійшла на терени, де господарювали большевики, застала вона там страшні сліди большевицького панування. Тисячі трупів чоловіків, жінок, дітей, жахливо помордованих, порубаних, порізаних, постріляних, попалених, поколених багнетами, навіть набитих на палі. І це діялось не випадково. Це не випадкова гульня осказенілої людської бестії, це — система, державна система. Тому воно так діється скрізь, де тільки ступить большевицька нога. Так зараз починається дике винищування невинних людей. В ім'я чого? В ім'я побудови комуністичного ладу? Брехня! На протязі поверх трьох десятків літ большевики побудували в своїм царстві найгіршу форму суспільно-економічного ладу, гіршу від панщизняно-феодальної, державний капіталізм. Для тієї цілі вони поневолили, фізично і духово, робітника і господаря, науковця, письменника і мистця; одним словом всі верстви громадянства. Кого ж не можуть поневолити, того нищать.

Не зважаючи на це, масово ще й сьогодні таких, що йдуть до московської Мекки з поклоном, що пишуть листи до кривавого Джингісхана на тему мирного співжиття. Большевики глузують собі з політичних паломників, з наївних мрій непоправних ідеалістів, про мирне співжиття цих двох різних світів, не знаючи, що большевицька небезпека іде семимилевими кроками, та що тільки силою можна її спинити. Бо Джінгісхан має респект тільки перед силою.

Україна перша пізнала і зрозуміла ту страшну небезпеку, яку несе большевизм для найбільшої, Богом даної цінности, волі людини. І Україна перша засурмила в бойові сурми, перша наставила свої груди в обороні не тільки себе, але й цілого вільного світу. Минуло три десятки літ, як Україна спалахнула в вогні. В боротьбі з большевицьким насильником впали мільйони її синів, але прапор її не похилився. Вірні сини України не йдуть з чолобитнею до Джінгісхана, не пишуть листів до „Сталіна рідного, батька народного", не говорять про мир і тишину в большевицькій „родінє". Вони розуміють вагу і силу твердого й непохитного наказу „волю добути, або дома небути"! —

На далекім, тихім, сільськім цвинтарі, серед бузкових кущів, невеличка могила чорніє. Ще не вспіла трава її порости, ще й засадженний дівочою рукою, барвінок не встелив її. Тільки плакучі берези золотим листом вкрили її. Онтам спочив на вічний сон вірний аж до смерти син української землі, герой яких мало. Сьогодні стоімо й ми з глибокою пошаною над тією могилою і низько клонимо голови перед масстатом рідкого геройства отого сина українського чорнозему, що посвятив себе всеціло боротьбі за визволення рідної землі. А серце наше твердне у незломній постанові: Не животіти нам дрібним ізгоєм, а служити до останнього віддиху тій Великій Ідеї, за яку віддали і віддають життя мільйони наших братів. —

ЛИСТИ З АМЕРИКИ

27. Вільні вибори

Коли ця стаття з'явиться в часописі, громадяни знатимуть, як пішли справи тої партії та тих кандидатів, за яких вони голосували. Чужинцям цікаво, як саме проходять наші політичні кампанії, як саме ми голосуємо. А про це можна докладно і цікаво написати в наших листах закордон.

У багатьох країнах світу, навіть у тих, що мають тривалі традиції свободи, вибори тепер втратили будьяке значення. Громадянам дають лист „офіційних" кандидатів, що репрезентують панівну партію. Нема іншого виходу, як голосувати за цей список, бо кожного, хто ухиляється від голосування можуть покарати.

Той факт, що тоталітарні уряди запроваджують таку пародію, є доказом непереборного прагнення людини до демократії. Навіть там, де диктатори і тирани позбавляють людей їх основних прав, вони показують цинічну і пласку видимість демократії. Через це дуже важливо, щоб американські громадяни детально пояснили, що то є справжні вільні вибори і як вони проводяться в нашій країні.

Звичайно кожний з наших читачів чув промови кандидатів на місцеві чи вищі уряди під час останньої кампанії. Можливо він чув цих кандидатів через радіо, або бачив на телевидінні (до речі, варто детальніше написати про телевидіння!), а може чув їх промови десь у шкільному приміщенні, чи на площі. Про це варто написати у своєму листі.

Варто згадати і про день виборів. Не досить написати „я голосував", бо під всіма диктатурами відбувається якась видимість голосування. А треба написати, що голосування було дійсно тайне, кожний міг справді зробити свій вибір кандидата між представниками партій, що змагаються за владу. Треба пояснити, що кожний виборець слухав, як обидві сторони під час кампанії дискутували всі важливі питання політичного життя, що преса була вільна критикувати і партії і їх представників на високих посадах і що голос кожного був значущим виявом його волі.

Що сказати про наслідки виборів? Один громадянин задоволений а інший розчарований. Але кожний може чесно сказати, що переможці не загрожували переможеним. Ті, що не виграли на виборах, не підуть ні до тюрми, ні до концентраційних таборів, ніхто їх не примушує мовчати. Вони стануть в опозиції і можуть критикувати уряд та чекати нових виборів, сподіваючися аж тоді дістати більшість. А що ще важно, всі сприймають наслідки виборів у добрій вірі та з добрими побажаннями. Переможені кандидати вітають переможців, всі готові співпрацювати для добра батьківщини.

Вільні вибори є самозрозумілою справою для кожного з нас, але їх не знають поневолені народи світу. Про вибори в Америці може з гордістю написати кожний американець.

Це є стаття з серії щотижневих статтів поширюваних тепер Загальною Радою Американської Єдности з метою допомогти американцям поширювати правду про Америку по всьому світу. Якщо Ви маєте якісь зауваження або побажання щодо того як зробити листи з Америки ще ефективнішою зброєю у поході за правду пишіть на адресу:

Common Council, 20 West 40 Street, New York 18, N. Y.

ПОВІДОМЛЕННЯ

На телефонічні й письмові запити, Український Конгресовий Комітет подає до загального відома американсько-українського громадянства, що листи в справі збірок, розсилані Фінансовим Комітетом Порозуміння Українських Політичних Груп в З.Д.А., не походять від Українського Конгресового Комітету. Гроші, зібрані цим Фінансовим Комітетом, не вплавають до Українського Народного Фонду в Америці.

Український Конгресовий Комітет Америки

ЯКЕ ЗАВДАННЯ „УКРУПЛЕННЯ КОЛГОСПІВ"?

У Сталіно відбулася перша обласна нарада секретарів партійних організацій укрупнених колгоспів. Секретар обкому Струєв зачитав доповідь. Він виявив, що в області об'єднано 542 невеликі сільськогосподарські артілі і на їх базі створено 226 господарств. У висліді укрупнення число працездатних у колгоспах збільшилося, зі штату колгоспної адміністрації звільнено 2,750 чоловік. Це дає економії більше як півмільйона трудоднів. Побіч того — це окремо підкреслив доповідач — в 80% колгоспів після укрупнення створено первинні організації партії. Тепер в області 638 колгоспних партоорганізацій, в яких нараховується 7-20 комуністів у кожній. Піднеслась організуюча роль первинних організацій.

З доповіді виходить ясно, що першою метою укрупнення було ще більше спролетаризувати селян, другою — цупкіше прибрати їх до рук за допомогою партогранізацій, що їх не можна було творити у менших колгоспах, третьою — просякати селян комуністичною доктриною, а вкінці — збільшити число працездатних коштом вкорочення адміністративного апарату.

(У. Думка)

За душу української дитини

(Закінчення зі сторони 2-гої)

клюбів оживить безжурний дитячий сміх; рух та чар рідної пісні!

Дитячий хор. — Дуже важливим під суспільно-виховним оглядом являється дитячий хор. Дар пісні — це найкращий талан, що ним Всевишній збагатив українську душу. Українська пісня — це дзеркало незрівняної культурної глибини українського духа та його постійного змагання до найвищих ідеалів — добра, правди й краси. Плекати українську пісню значить будити всі шляхетні пориви української душі та заставляти її до безнастанних змагань за найвищі ідеали.

Організуючи дитячі хори чуттєво та ідейно найтісніше зв'язуємо українську дітвору з далекою Батьківщиною. І в тому незрівняне національно-виховне значення дитячого хору! Українська дітвора ставиться з великим ентузіязмом до хорового співу й цей притаманий їй запал мусимо використати в цілій ширині! Кульмінаційною точкою навчання хорового співу повинні стати спорадично влаштовувані дитячі концерти та участь дитячих хорів у хорових імпрезах і національних святах організованих старшим громадянством. Це піднесе самопочуття дітвори та розбудить у неї зрозуміння для громадської праці. З релігійно-обрядових мотивів дитячі хори повинні співати в неділі та свята на тихих Богослужбах!

Плекаючи вже від зарання в українській дітворі хорове мистецтво видобудемо на денне світло справжні співочі талани, що в майбутньому репрезентуватимуть українську пісню на вершинах мистецтва!

Ось кілька суспільно-виховних моментів української дітвори, що повинні спонукати нас до поважної застанови над цією незвичайної ваги проблемою й основним розрішенням пляну праці! Бо яка дітвора — така молодь — таке майбутнє Української Нації!

З ЖИТТЯ ГРОМАД І ОРГАНІЗАЦІЙ

НЮАРК, Н. ДЖ.

Українська Щаднично- Позичкова Спілка

Дня 8. жовтня 1950 р. заходами управ тої ж спілки та Українсько - Американських Бизнесменів скликано Велике Віче в залі Української Централі.

Віче відкрив і проводив ним проф. Т. Каськів, привітав зібраних, представив членів Орг. Комітету та коротко переповів історію постання Щаднично-позичкової Спілки, будучи одним з її ініціяторів в 1922 р. На секретарів попросив п. Дм. Конюха і п. І. Атаманця.

Як головний бесідник виступив д-р Вол. Ґалан, який говорив про вагу і силу зорганізованого господарсько-фінансового життя громади і народу.

Реферат викликав живу дискусі, в якій забирали голос пп. Петриченко, Т. Кульчицький, інж. Л. Савойка, В. Гриніз, В. Кузів, Б. Дармохвал, д-р. Янів і другі.

Відтак п. П. Цап фінансовий секретар спілки, об'яснив статут, та дав короткий звіт діяльности спілки.

Спілка має під теперішню пору $117.000 щадничих вкладів, та 22.000 резервового капіталу. Теж виказав різницю між американською Спілкою і кооперативними щаднично-кредитовими спілками в старому краю.

Побудовані в Америці спілки є пристосовані до питомих потреб і вимог тутешнього життя і тому, як виходило з дискусій бесідників нової іміґрації, яка привикла до твердих кооперативних форм таких же спілок, — було дещо незрозумілим і неясним.

Як Спілка осягне суму $250.000 ощадностевих вкладів, то одержить забезпеку федерального банку. До цього змагає управа Спілки і її члени та вся громада. Коли б всі громадяни міста Нюарку і околиці мали це зрозуміння — може спілка до року осягнути мільйонового обороту а то й більше, як це зробила громада в Клівленді.

Друга частина віча була присвячена справам організації фінансів, як і самої ж організації українських купців та промисловців міста Нюарку та околиці — „Ukrainian American Businessmen Ass'n of Newark and vicinity.

Головним бесідником виступив адвокат В. Кузьма, що зв'язав відбудову української держави ще й з матеріяльними вартостями народу, а не тільки моральними і освітними.

В дискусії забрав голос Дм. Конюх, як секретар Т-ва Укр. Бизнесменів і орг. Комітету віча, з'ясував ціль другої частини віча, себто бажання познайомити громадянство про саме існування організації укр. бизнесменів, їх діяльність на громадському та своюму становому терені, готовість піддержати розвій Щадничо-пожичкової Спілки, та помагати морально й матеріяльно новим купцям та тим, що заміряють стати купцями чи промисловцями.

Дальше забирали голос пп. П. Войновський, Теофіль Кульчицький, Петренко, Дармохвал, які заявляли за потребу зготовлення статистики нашого купецтва і промислу.

Д-р. В. Гой дав признання управі Щаднично-пожичкової Спілки, що працюючи безінтересовно — змогла створити запасний фонд в сумі $22.000. Знов п. Дорош та пані Войновська заявили, що шкода, що таких віч давніше не було.

Д-р. П. Гайдучок вітав добру ідею скликання віча у так важній і занедбаній у нас ділянці.

Предсідник Т-ва Укр. Бизнесменів п. В. Кучкуда вислухавши дискусії щиро й одверто з'ясовує, як виглядала та виглядає під цю пору організація Укр. Бизнесменів, які її недомагання й добрі сторони, та покладає надію, що при співпраці купців нової іміґрації таки розбудується цю так необхідну у нас організацію.

Редактор В. Качмар подякував організаційному комітетові за направду доцільне і реальне віче та п. Каському в імені присутніх за провід у вічу, закликаючи присутніх поперти змагання в розбудові нашої одинокої в стейті Ню Джерзі щадн.-кред. спілки.

Члени управи Щаднично-Позичкової Спілки та Бизнесменів, які заняли місце в президії віча були: М. Басараб, предс., Т. Каськів, заст. предс., П. Цап, фін. секр., О. Лисак, касієр, М. Гинда адвокат, та від Бизнесменів: В. Кучкуда, П. Гарнік, Дм. Конюх, І. Атаманець, І. Третяк, І. Вінич.

Всі вони віддано докладають зусиль, щоб розбудувати Щаднично-позичкову Спілку до такої міри, щоб перетворити її в банк. Ці змагання на заклик п. Каськова поперто під кінець віча тим, що велике число присутніх внесло свої заяви приступлення в члени спілки.

Дм. Конюх

З КОНЦЕРТОВОЇ ЗАЛІ

КОНЦЕРТ Р. ПРИДАТКЕВИЧА В ШІКАҐО.

Поява проф. Романа Придаткевича на естраді в місті Шікаґо викликала дуже миле враження серед кол, зацікавлених українськими музичними імпрезами.

Концерт відбувся в неділю вечором, 29 жовтня в Кімбол Гол. Надзвичайно влучно зложена програма дозволила авдиторії вислухати з насолодою кромі Менделсона е-моль концерту та Блоха три картини хасидського життя, ще й цілу низку прегарних високовартісних, власних композицій концертанта та містерно опрацьованих аранжма — творів українських та чужих композиторів.

Поза цілістю, знаменитого під кожним оглядом виконання програми, власні композиції артиста, головно ж Гуцулка, І. українська рапсодія, а з наддатків Чабан та інші, промовляли каскадами милозвучних варіянтів небуденних, дуже цікавих, гармонічних модуляцій. При цьому можна було помітити, що захоплення, грою і композиціями зростало серед авдиторії (що складалася не лиш з українців!) після кожної окремої композиції, виконаної автором спільно з його знаменитою піяністкою, Ганною Мальчер, яка була гідною партнеркою великого скрипака.

Треба ствердити, що Р. П. своєю композиторською творчістю збагачує скарбницю нашого мистецтва, в тому випадкові бібліотеку української музичної літератури, якої дуже мало головно ж тоді, коли вона найбільше побажана, а маю на увазі програми українських музичних імпрез або концерти українських музик-інструменталістів, де, буває, не чути ні одного, якогось українського мотиву.

Проф. Романа Придаткевича оцінюють як скрипака й композитора не лиш компетентні українці але й чужі великі музики. Недавно чули ми, як зацікавився його композиціями великий диригент Стоковскі. Згаданий американський диригент від давна признаний одним з найбільших на світі, нав'язавши контакт з проф. Придаткевичем виявляє охоту демонструвати його твори в програмах симфонічних концертів. Цю подію треба вважати не абияким досягненням нашого скрипака-композитора. До того цей факт може розвине більше зацікавлення в наших кругах для української музики і українських концертів.

Іван Поваляччек

● **Платня повинна бути** пристосована до кількости членів у родині. Таку думку висловив нюйорський комісар добродійности, Реймонд М. Гіллард. На його думку підприємці повинні робити різницю при прийманні робітників, відповідно до кількости дітей удома.

● **В Тайпеї на Формозі**, в осідку національно-китайського уряду, — розстріляно вчора 14 засуджених на смерть комуністичних шпигунів.

До Читачів роману „Діти Чумацького шляху"

Ідучи назустріч побажанням, вимогам та запитам про долю четвертого тому „Дітей Чумацького шляху", приступаю до видання цієї книжки способом індивідуальної передплати. Думаю, що спільно з Вами, шановний читачу, ми таки видамо четвертий том „Дітей". Четвертий том змальовує підсовєтську дійсність в періоді між голодом тридцять третього року і другою світовою війною та подає також образи наймолодшого на той час покоління.

Закликаю всіх заінтересованих у появі четвертого тому, відгукнутися передплатою. Кожний передплатник, що надішле один доляр 50 центів, дістане по виході книжки один примірник. Книжка матиме 300 сторінок. Передплату надсилати на таку адресу:

Dokia Humenna, c/o M. Burava, 42 Ave B, New York 9, N. Y.

Було б добре, щоб у кожній місцевості знайшлася така спасенна душа, яка зібрала б передплату від кількох своїх знайомих і приятелів та переслала групову передплату разом із адресами передплатників.

Докія Гуменна

(Ог)

Вступайте в члени У. Н. Союзу

ТАРЗАН, ч. 2482. Несвідомий небезпеки



Тарзан швидко видряпався на дерево до занепокоєного Молата.



Идучи за вказівками, господар джунґлів завважав, як хмари диму гнали з побережжя в середину нетрів.



Він зрозумів, що шалений вогонь іде в напрямі його колиби, тому побіг, щоб її остерегти.



Тимчасом, Джена, успокоєна мирним виглядом нетрів, поклалася спати.